

Alcatel Mobile Reflexes™

Alcatel OmniPCX 4400

OK



ALCATEL

ARCHITECTS OF AN INTERNET WORLD

Nabyli Państwo telefon **Alcatel Mobile 100** lub **200 Reflexes** za co Państwu dziękujemy: jest to aparat niezawodny, który ułatwi Państwu życie.

Aby poznać podstawowe funkcje **Mobile 100** lub **200**, zalecamy dokładne zapoznanie się z pierwszymi rozdziałami niniejszej instrukcji obsługi.

Dostępność niektórych funkcji opisanych w instrukcji może zależeć od wersji lub konfiguracji Państwa systemu.

W przypadku wątpliwości prosimy o skontaktowanie się z osobą odpowiedzialną za Państwa instalację.

| | |
|---|--------------|
| Ważne zalecenia | s. 5 |
| Twój telefon | s. 7 |
| 1. Wyświetlacz i odpowiadające mu ikony | s. 8 |
| 1.1 Ikony stanów | s. 8 |
| 1.2 Ikony MENU | s. 9 |
| 1.3 Ikony połączeń | s. 10 |
| 1.4 Jak korzystać z podręcznika? | s. 10 |
| 1.5 Jak używać telefonu? | s. 11 |
| 2. Zaczynamy | s. 12 |
| 2.1 Zainstaluj baterię w telefonie | s. 12 |
| 2.2 Ładowanie baterii telefonu | s. 13 |
| 2.3 Włączanie telefonu | s. 13 |
| 2.4 Dostęp do MENU i nawigacja | s. 14 |
| 3. Używanie telefonu | s. 15 |
| 3.1 Wykonywanie połączenia | s. 15 |
| 3.2 Odbieranie połączenia | s. 16 |
| 3.3 Wywołanie z osobistej książki telefonicznej | s. 16 |
| 3.4 Wywołanie rozmówcy przez nazwę (książka telefoniczna firmy) | s. 17 |
| 3.5 Wywołanie jednego z 6 ostatnich wybranych numerów (Redial) | s. 17 |
| 3.6 Żądanie oddzwonienia | s. 17 |
| 3.7 Wywołanie rozmówcy przez głośnik | s. 18 |
| 3.8 Pozostawienia wiadomości głosowej | s. 19 |
| 3.9 Pozostawienie wiadomości tekstowej | s. 19 |
| 3.10 Odrzucenie przekierowania | s. 20 |
| 3.11 Używanie trybu "wolne ręce" | s. 20 |
| 3.12 Nadawanie DTMF | s. 21 |
| 3.13 Oczekiwanie przy zajętości | s. 21 |
| 3.14 Intruzowanie | s. 22 |
| 3.15 Rozmowa prywatna na numer zewnętrzny | s. 22 |
| 3.16 Bezpośrednie uwzględnianie rozmów na kontaktach klientów | s. 23 |
| 3.17 Zaparkowanie rozmówcy zewnętrznego (parkowanie) | s. 23 |
| 3.18 Sygnalizowanie połączeń złośliwych | s. 24 |
| 4. Obsługa kilku połączeń | s. 25 |
| 4.1 Wywołanie drugiego numeru w czasie rozmowy (druga rozmowa) | s. 25 |
| 4.2 Odebranie drugiego połączenia w trakcie rozmowy | s. 26 |
| 4.3 Przełączanie się pomiędzy rozmówcami (rozmowa brokerska) | s. 27 |
| 4.4 Transfer połączenia | s. 28 |

| | | |
|-----|---|-------|
| 4.5 | Równoczesne prowadzenie rozmowy z dwoma rozmówcami wewnętrznymi i/lub zewnętrznymi (połączenie konferencyjne) | s. 29 |
| 4.6 | Kontrolowanie rozmów oczekujących przy zajętości | s. 30 |
| 4.7 | Skierowanie rozmów jeżeli jest prowadzona rozmowa | s. 31 |

| | | |
|-----------|---|--------------|
| 5. | Dostosowanie i regulacja telefonu | s. 32 |
| 5.1 | Zmiana języka | s. 32 |
| 5.2 | Programowanie osobistej książki telefonicznej | s. 32 |
| 5.3 | Programowanie kodu personalnego | s. 34 |
| 5.4 | Programowanie numeru związanego | s. 35 |
| 5.5 | Programowanie numeru przepełnienia | s. 35 |
| 5.6 | Dostosowanie dzwonka | s. 36 |
| 5.7 | Aktywacja wibratora lub dzwonka (Mobile 200) | s. 37 |
| 5.8 | Używanie głośnika | s. 37 |
| 5.9 | Regulacja telefonu | s. 38 |
| 5.10 | Regulacja kontrastu ekranu | s. 38 |
| 5.11 | Identyfikacja używanego telefonu | s. 39 |
| 5.12 | Używanie listy funkcji | s. 39 |
| 5.13 | Programowanie przypomnienia o spotkaniu | s. 42 |
| 5.14 | Ukrycie tożsamości | s. 43 |
| 5.15 | Nie przeszkadzać | s. 43 |
| 5.16 | Konsultowanie kosztów rozmów zewnętrznych | s. 43 |
| 5.17 | Blokowanie telefonu | s. 44 |

| | | |
|-----------|--|--------------|
| 6. | W czasie nieobecności – Po powrocie | s. 45 |
| 6.1 | Skierowanie | s. 45 |
| 6.2 | Skierowanie rozmów na inny numer (skierowanie natychmiastowe) | s. 45 |
| 6.3 | Inne rodzaje skierowań | s. 47 |
| 6.4 | Zdalne skierowanie rozmów (skierowanie natychmiastowe) | s. 48 |
| 6.5 | Skierowanie rozmów do poczty głosowej (skierowanie natychmiastowe) | s. 49 |
| 6.6 | Anulowanie skierowań | s. 50 |
| 6.7 | Skierowanie rozmów na numer związany (przepełnienie) | s. 51 |
| 6.8 | Odczytanie wiadomości pozostawionych w czasie nieobecności | s. 51 |
| 6.9 | Wywołanie ostatniego rozmówcy wewnętrznego | s. 54 |

| | | |
|-----------|---|--------------|
| 7. | Praca w grupie | s. 55 |
| 7.1 | Odebranie połączenia nocnego | s. 55 |
| 7.2 | Przechwytywanie rozmowy | s. 55 |
| 7.3 | Zgrupowanie aparatów | s. 55 |
| 7.4 | Wysyłanie wiadomości tekstowej do rozmówcy wewnętrznego | s. 56 |
| 7.5 | Nadzorowanie aparatu | s. 58 |

| | | |
|------------|--|--------------|
| 8. | Szef / sekretarka | s. 59 |
| 8.1 | Stanowisko szefa | s. 59 |
| | Wywołanie bezpośrednie sekretarki | s. 59 |
| | Włączenie filtrowania rozmów | s. 59 |
| | Przechwytywanie rozmów filtrowanych | s. 61 |
| | Dyskretne podsłuchiwanie rozmowy filtrowanej | s. 62 |
| 8.2 | Aparat sekretarki | s. 62 |
| | Wywołanie bezpośrednie szefa | s. 63 |
| | Sygnalizowanie nieobecności | s. 63 |
| | Zarządzanie filtrowanymi rozmowami | s. 64 |
| | Zarządzanie rozmowami zamiast szefa | s. 64 |
| 9. | Rejestracja telefonu | s. 66 |
| 9.1 | Zadeklarowanie telefonu w systemie podczas pierwszego uruchomienia | s. 66 |
| 9.2 | Zadeklarowanie telefonu w innych systemach | s. 67 |
| 10. | Prezentacja akcesoriów | s. 70 |
| 10.1 | Ładowarki | s. 70 |
| 10.2 | Parametry zasilacza AC/DC | s. 71 |
| 10.3 | Prezentacja baterii | s. 71 |
| 10.4 | Ładowanie baterii dodatkowej (w ładowarce "Dual") | s. 72 |
| 10.5 | Słuchawki / mikrofon zewnętrzny | s. 72 |
| 10.6 | Czyszczenie telefonu | s. 72 |
| 10.7 | Przenoszenie i ochrona telefonu | s. 72 |
| 11. | Układ MENU | s. 73 |
| 12. | Słownictwo | s. 75 |
| 13. | Spis | s. 77 |

Strefa zasięgu:

Funkcje DECT wbudowane w system Alcatel OmniPCX 4400, umożliwiają na zarządzanie poruszającymi się abonentami przy pomocy aparatów bezprzewodowych DECT.

Zasięg radiowy systemu **ALCATEL** jest zapewniony przez przekaźniki radiowe. Strefa zasięgu jednego przekaźnika jest nazywana komórką.

• Dostęp:

Użytkownik może przeprowadzać lub odbierać rozmowy z dowolnej komórki.

• Transfer radiowy:

Funkcja ta umożliwi użytkownikowi przemieszczanie się w trakcie rozmowy i przechodzenie z jednej komórki do drugiej. Transfer odbywa się automatycznie bez wpływu na połączenie. W niektórych przypadkach, można usłyszeć lekkie trzaski w trakcie rozmowy w czasie transferu.

Użytkowanie licencjonowanego wyposażenia typu DECT:

Telefon bezprzewodowy typu DECT, służy do korzystania w łączności z prywatną centralą telefoniczną (PABX) marki ALCATEL lub dowolną inną w standardzie GAs.

Oznakowanie CE oznacza, że produkt jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami Unii Europejskiej, a zwłaszcza następującymi:

- 89/336/CEE (kompatybilność elektromagnetyczna)
- 73/23/CEE (instalacje niskiego napięcia)
- 1999/5/CE (R&TTE)

Zgodnie z dyrektywą 1999/5/CE (R&TTE), opublikowaną w Dzienniku Urzędowym Wspólnoty Europejskiej z 7 kwietnia 1999 r., niniejsze urządzenia wykorzystują widmo częstotliwości harmonicznej DECT i można ich używać we wszystkich krajach Wspólnoty Europejskiej oraz w Szwajcarii i Norwegii.

Używanie urządzeń DECT nie gwarantuje przed zakłóceniami wywołanymi przez inne autoryzowane instalacje korzystające z częstotliwości radiowych.

Warunki użytkowania:

Należy przestrzegać następujących warunków użytkowania, uwzględniając zwłaszcza fakt korzystania z częstotliwości radiowych:

- Sprzęt typu DECT można używać do wykonywania połączeń pomiędzy punktami stacjonarnymi jedynie wtedy, gdy połączenia te nie są stałe i gdy izotropowa moc promieniująca na antenę nie przekracza 250 mW.
- Warunki dostępu do publicznej sieci instalacji DECT należy ustalić w umowie podpisanej z autoryzowanym operatorem przedmiotowej sieci publicznej.
- Ten telefon został specjalnie zaprojektowany do użytkowania w systemie **Alcatel OmniPCX 4400** zgodnie z opisem podanym w niniejszej instrukcji.
- Dzięki zgodności z normą GAP, telefon może być również używany w trybie uproszczonym z innym systemem DECT/GAP (inna centrala prywatna lub przełącznik prywatny). Używanie trybu GAP odbywa się w trybie specjalnym, który może powodować ograniczenia dla funkcji, które nie mogą być przyczyną roszczeń gwarancyjnych.
- Telefon należy chronić przed czynnikami mogącymi wpłynąć szkodliwie na sprawne działanie aparatu (deszcz, zanieczyszczenia, kurz, pył, itd.).
- Nie gwarantuje się sprawności działania telefonu, gdy temperatura otoczenia jest niższa niż - 10°C lub przekracza + 45 °C.
Między - 5 °C a - 10 °C, wyświetlacz może stać się nieczytelny, jest to zjawisko chwilowe i nie ma wpływu na prawidłowe działanie telefonu.
- Nie należy włączać lub używać telefonu w pobliżu gazu lub cieczy łatwopalnych.

Twój telefon

Gniazdo słuchawk

Dioda kontrolna:

- Wyjście z zasięgu (szybkie miganie)
- Nowa wiadomość:
 - zielony Mobile 100
 - czerwony Mobile 200 (wolne miganie)

· **Regulacja poziomu głośności dzwonka**

- **Powrót do poprzedniej strony menu**
- **Kasowanie znaku**
- **Kasowanie całego pola** (długie naciśnięcie)

· **Dostęp do MENU**
· **Nawigator**
· **Potwierdź**

- **Rozłączenie**
- **Powrót na pierwszą stronę menu**
- **Blokada/odblokowanie klawiszy** (długie naciśnięcie)

· **Podnieś słuchawkę**
· **Redial** (długie naciśnięcie)
· **Przełączanie pomiędzy rozmowami** (przy obsłudze drugiego połączenia)

· **Aktywacja/deaktywacja wibratora** (długie naciśnięcie)*

· **Systemowa książka telefoniczna**
· **Identyfikacja telefonu** (długie naciśnięcie)

· **Aktywacja/deaktywacja głośnika**
· **Aktywacja blokady w ładowarce z głośnikiem**

· **Mikrofon**

* W zależności od modelu

· **Włączenie / wyłączenie** (długie naciśnięcie)

· **Dostęp do menu Wł./Wył.**

(1 naciśnięcie) dla wyłączenia aparatu, aktywacja/deaktywacja wibratora, aktywacja/deaktywacja dzwonka, blokada klawiatury

I. Wyświetlacz i odpowiadające mu ikony

Wyświetlacz posiada jedną linię ikon stanu i 3 linie po 16 znaków alfanumerycznych. Aparat Mobile 200 jest dodatkowo wyposażony w podświetlany wyświetlacz i przyciski.

1. Ikony stanów


Ikony stanów znajdują się na pierwszej stronie wyświetlacza i informują o stanie aparatu.

-  **Poziom ładowania baterii**
-  **Otrzymane wiadomości:**
wiadomości głosowe i tekstowe, żądania oddzwonienia i rozmowy nieodebrane
-  **Rozmowy nieodebrane** (jeżeli nie ma wiadomości innego rodzaju)
-  **Aktywacja transferu połączenia**
-  **Dzwonek aktywny**
-  **Wibrator aktywny** (Mobile 200)
-  **Dzwonek wyłączony**
-  **Przypomnienie o zaprogramowanym spotkaniu**
-  **Jakość odbioru**

Informacje na temat ikon stanów znajdują się w podpowiedziach tekstowych które znajdziesz, gdy używasz nawigatora na pierwszej stronie wyświetlacza:



Nacisnąć klawisz  aby wyświetlić informacje o stanie baterii.

MENU jest dostępne z pierwszej strony wyświetlacza przez naciśnięcie klawisza . Pozwala dojść do wszystkich funkcji systemu.



Książki telefoniczne:

obsługa osobistej książki telefonicznej oraz dostęp do spisu numerów firmy.



Redial:

wywołanie jednego z 6 ostatnio wybieranych numerów.



Przekierowanie:

transfer połączenia.



Wiadomości:

odczyt wiadomości i wysyłanie wiadomości głosowych i tekstowych.



Szef/sekretarka*



Kontrola*



Regulacja:

regulacja kontrastu, aktywacja lub dezaktywacja sygnałów dźwiękowych, podświetlenia, itp.



Pomoc:

Programowanie, lista funkcji



Wybór języka



Ustawienia dzwonka



Spotkania:

programowanie godziny przypomnienia o spotkaniu.



Blokada systemu:

blokada po cześć zewnętrznych i programowania telefonu.



Wybór systemu



Instalacja (zastrzeżona dla instalacji)






* Te ikony występują tylko jeżeli ich funkcje zostały zainstalowane.

7 3. Ikony połączeń

-  Wykonywanie połączeń
-  Przyjmowanie połączeń*
-  Rozmowa trwa*
-  Połączenie zawieszono*
-  Dostęp do książek telefonicznych
-  Transfer połączenia
-  Przejsie na DTMF
-  Konferencja
-  Opcje dodatkowe
-  Czas i koszt rozmowy

* W razie obsługi wielu połączeń, ikony posiadają odpowiednie znaczki określające poszczególnych rozmówców

7 4. Jak korzystać z podręcznika?

-  Naciśnij krótko na klawisz nawigatora umożliwiający dostęp do MENU i potwierdź wybór.
-  Przesuń wybór klawiszem nawigacji do góry lub w dół.
-  Przesuń wybór klawiszem nawigacji w lewo lub w prawo.
-  Wprowadź cyfry lub litery za pomocą klawiszy.
-  Ważne informacje.

Te symbole można wzbogacić małymi ikonami lub tekstem. Wszystkie kody domyślne lub osobiste zostały podane w tabeli kodów dostarczonej razem z telefonem.

1 5. Jak używać telefonu?

W różnych etapach użytkowania, można uzyskać na różne sposoby dostęp do funkcji oferowanych przez system korzystając z:

- listy ikon w górnej części ekranu
- listy opcji, w dole ekranu

Niektóre funkcje są dostępne wyłącznie z opcji menu tekstowego.

Przykład opcji, które mogą być proponowane w trakcie komunikacji:



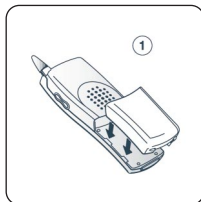
- ① Połączenie
- ② Nawiązanie drugiej rozmowy (odebranie rozmowy (☎) lub wywołania zawieszonoego 🎵)
- ③ Transfer
- ④ Konferencja
- ⑤ Książki telefoniczne
- ⑥ DTMF
- ⑦ Supervision list
- ⑧ Szef/sekretarka
- ⑨ Inne opcje
- ⑩ Czas rozmowy

Wybrać ikonę lub opcję z menu tekstowego i zatwierdzić

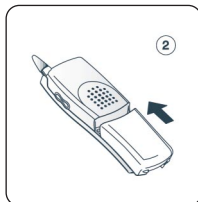
2. Zaczynamy

2 1. Zainstaluj baterię w telefonie

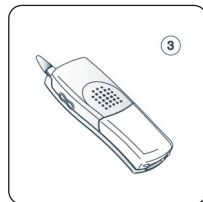
- Zainstaluj baterię w telefonie:



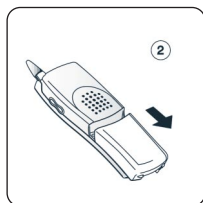
Włóż baterię do ładowarki zgodnie z oznaczeniem znajdującym się na etykiecie



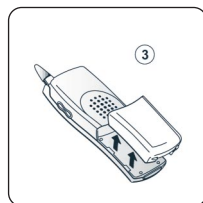
Wsuń ją na miejsce i zatrzaśnij pokrywę



- Wymowanie:



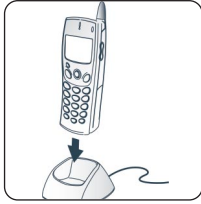
Przesuń baterię w dół telefonu



Zdejmij baterię z prowadnicy

Aparat **Mobile 100** funkcjonuje wyłącznie z baterią Ni-Mh, a **Mobile 200** z baterią Li-Ion.

2 2. Ładowanie baterii telefonu



Podłącz ładowarkę do zasilania i włóż telefon do uchwyty ładowarki



Bateria w czasie ładowania*
Zielona kontrolka zapala się i zostaje wyświetlona ikona baterii

Telefon należy regularnie doładowywać. Telefon może znajdować się w położeniu wyłączonym lub włączonym. Jeśli nie używasz telefonu, a aparat znajduje się poza ładowarką przez kilka tygodni, należy wyjąć baterię i przechowywać ją w innym miejscu.

* W zależności od modelu, pełne naładowanie baterii następuje po 3 lub 5 godz.

2 3. Włączanie telefonu



Włączenie
(długie
naciśnięcie)



Włączenie (długie
naciśnięcie)



Telefon jest
włączony

Jeżeli wyświetlacz nie podświetla się lub jeżeli ikona poziomu naładowania baterii miga, należy ponownie naładować baterię.

Jeżeli ikona jakości odbioru nie pojawia się na wyświetlaczu telefonu:

- Sprawdź czy znajdujesz się w strefie zasięgu (zbliz się do przekaźnika radiowego jeżeli nie znajdujesz się w jego pobliżu).
- Sprawdź czy telefon jest prawidłowo zainstalowany w systemie (informacji udziela administrator PABX).



Jeżeli wyświetlacz wskazuje: **"System 1 – Auto install?"**, patrz rozdział **"Rejestracja telefonu"** lub skontaktuj się z instalatorem.

Wyłączyć telefon:

Nacisnąć przycisk  (długie naciśnięcie).

2 4. Dostęp do MENU i nawigacja

MENU jest dostępne z pierwszej strony wyświetlacza przez naciśnięcie klawisza 

Następuje wyświetlenie kolejnej strony:



Ekran powitania

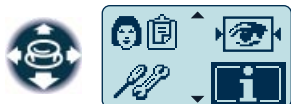


Potwierdź



Menu główne

Dostęp do funkcji:



Wybierz funkcję w MENU



Potwierdź

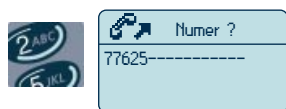


Po wyświetleniu danej funkcji można przemieszczać się w poziomie po różnych ikonach lub w pionie w menu tekstowym

3. Używanie telefonu

3 1. Wykonywanie połączenia

• Wybieranie blokowe



Wybierz numer



Prześlij wywołanie

LUB

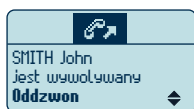


Podnieś słuchawkę

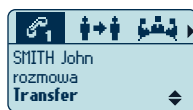


Wybierz numer

Skasować klawiszem 



Telefon dzwoni u rozmówcy



Nawiązałeś połączenie



Rozłączenie



- Przy połączeniach na numery zewnętrzne, wybrać kod **"Bezpośrednia linia zewnętrzna"** przed numerem rozmówcy.

- Przy wywołaniu operatora wybrać kod **"Połączenie z operatorem"**.

Przeglądanie odpowiednich kodów w rubryce  **"Połączenie"** funkcji 

OPCJE:

Rozmówca nie odpowiada, można zatwierdzić opcje

- **"Oddzwon"** w celu zażądania oddzwonienia
- **"Poczta text."** w celu wysłania wiadomości tekstowej
- **"Poczta glos."** w celu pozostawienia wiadomości głosowej
- **"Odpowiedz LS"** w celu wysłania wiadomości bezpośrednio na głośnik aparatu rozmówcy
- **"DECT"** w celu połączenia z telefonem przenośnym w systemie DECT

3 2. Odbieranie połączenia



Dzwonek nie dzwoni, gdy:

- wibrator jest włączony, a dzwonek wyłączony, ikona jest wyświetlana na ekranie powitania.,
- dzwonek jest wyłączony, ikona jest wyświetlana na ekranie powitania

Kontrolka miga (zielona) jeżeli wibrator i dzwonek są wyłączone.

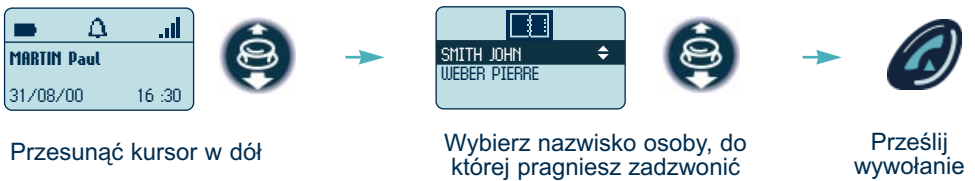
OPCJE:

Kiedy telefon dzwoni, można wybrać opcje:

- **"Cisza"** w celu wyłączenia dzwonka.
- **"Odrzuc pol."** w celu przekierowania rozmowy na numer partnerski bez podnoszenia słuchawki.

3 3. Wywołanie z osobistej książki telefonicznej

• Dostęp bezpośredni

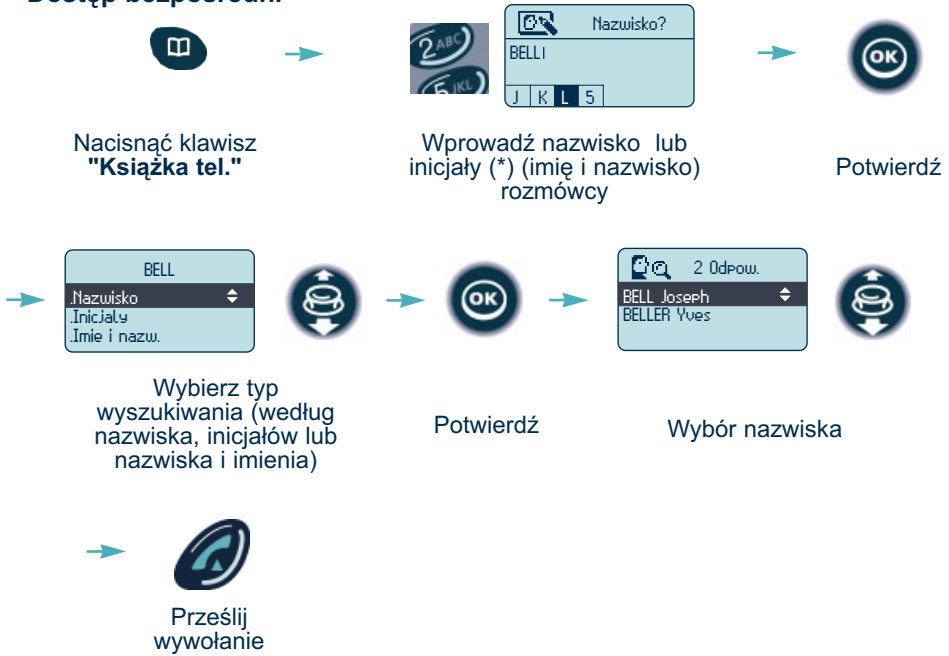


• Z MENU



3 4. Wywołanie rozmowy przez nazwę (książka telefoniczna firmy)

• Dostęp bezpośredni



• Z MENU



(*) Aby wprowadzić nazwisko: klawisze klawiatury cyfrowej zawierają litery, które możesz wywołać wciskając kilkakrotnie klawisz. Kratka w dole wyświetlacza wskazuje wybrany znak. Przykład: naciśnij 2 razy na " 8 " aby wyświetlić literę "U".

Poczekaj na przemieszczenie kursora lub przemieść kursor w prawo, aby wprowadzić kolejny znak.

Użyj klawisza  aby skasować błędnie wprowadzony znak.

3 5. Wywołanie jednego z 6 ostatnich wybranych numerów (Redial)

Wywołanie ostatnio wybranego numeru:

- naciśnij  (długie naciśnięcie),



3 6. Żądanie oddzwonienia

Przy wywołaniu rozmówca nie odpowiada lub linia jest zajęta:



Jeżeli linia jest zajęta, rozmówca automatycznie oddzwoni zaraz po odłożeniu słuchawki.

Jeżeli aparat rozmówcy jest przekierowany, żądanie oddzwonienia nie jest przekazywane.

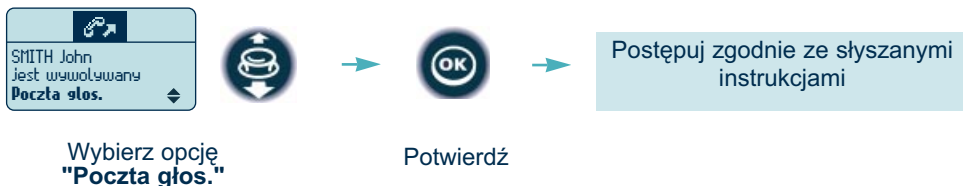
3 7. Wywołanie rozmówcy przez głośnik

Rozmówca nie odpowiada lub linia jest zajęta:



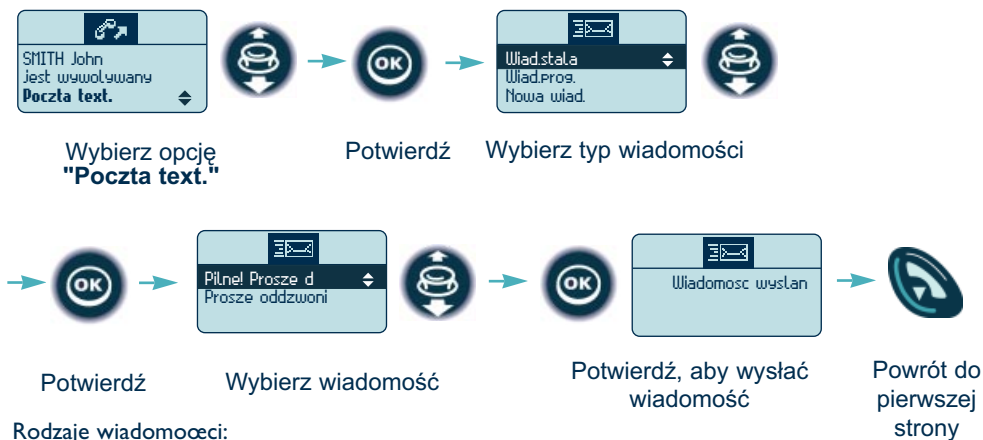
3 8. Pozostawienia wiadomości głosowej

Rozmówca nie odpowiada lub linia jest zajęta:



3 9. Pozostawienie wiadomości tekstowej

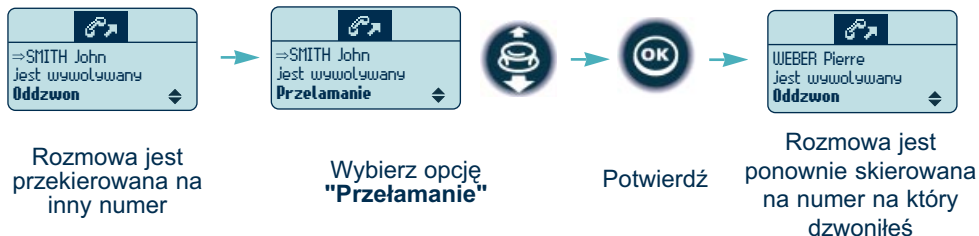
Rozmówca nie odpowiada lub linia jest zajęta:



Rodzaje wiadomości:

- **Wiad.stała:** wiadomości stałe
- **Wiad. prog.:** wiadomości stałe do uzupełnienia
- **Nowa wiad.:** wiadomości do utworzenia (maksymalnie 32 znaki)
(Patrz § 7.4)

3 10. Odrzucenie przekierowania



3 11. Używanie trybu „wolne ręce”

• Słuchawki:


Jeżeli opcja "Słuchawki" jest dostępna (aparat jednoliniowy, programowanie systemu), w momencie podłączenia słuchawek można odbierać rozmowy bez potrzeby obsługiwanego telefonu.

Rozmowa przychodząca jest sygnalizowana sygnałem dźwiękowym, a aparat automatycznie odbiera rozmowę. Po zakończeniu rozmowy, aparat automatycznie przechodzi w tryb czuwania.

• Ładowarka "Voice desktop":

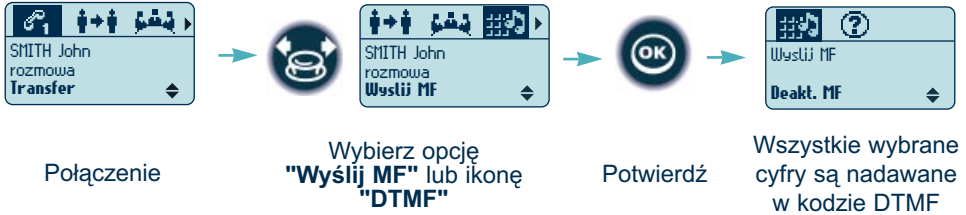
Po ustawieniu w ładowarce "Voice desktop" dostępna jest funkcja „wolne ręce”:

- w momencie wywołania, jeżeli odbierzesz rozmowę bez wyjmowania aparatu z ładowarki, możesz rozmawiać w trybie wolne ręce.
- w czasie rozmowy, po umieszczeniu aparatu w ładowarce, następuje przejście w tryb wolne ręce.

W trybie wolne ręce klawisze + i – ładowarki służą do regulacji siły głosu, a klawisz  aparatu umożliwia chwilowe wyłączenie mikrofonu (kontrolka ładowarki miga).

3 12. Nadawanie DTMF

W trakcie połączenia może czasami zająć konieczność nadania kodu DTMF, na przykład do serwera głosowego, w standardzie automatycznym lub sekretarki automatycznej obsługiwanej zdalnie:



Aby wyłączyć funkcję zatwierdź **"Deakt. MF"**.

3 13. Oczekiwanie przy zajętości

Przy wywołaniu rozmowy wewnętrznej, jego linia jest zajęta (aparat jednoliniowy). Aby włączyć oczekiwanie:



Oczekiwanie jest sygnalizowane rozmówcy. Jeżeli nie odpowie na wywołanie po zakończeniu rozmowy, jego aparat automatycznie zadzwoni.

3 14. Intruzowanie

Przy wywołaniu rozmowy wewnętrznej, jego linia jest zajęta (aparat jednoliniowy). Jeżeli masz uprawnienie, włączyć się do prowadzonej rozmowy. Aby to zrobić:



Linia rozmowy jest
zajęta



Wybierz opcję
"Intruzowanie"





Potwierdź



Jeżeli jeden z trzech rozmówców zakończy rozmowę pozostali dwaj mogą kontynuować.

Zabezpieczenie przed intruzowaniem

Można zabezpieczyć się przed intruzowaniem przez zatwierdzenie funkcji "Zabezp.: INTRUZ" w rubryce  ⇒  ⇒ "Usługi" ⇒ "Usługi Różne" przed wykonaniem rozmowy. Zabezpieczenie wyłącza się automatycznie po odłożeniu słuchawki.



3 15. Rozmowa prywatna na numer zewnętrzny

Można wykonać rozmowę prywatną na numer zewnętrzny bez względu na nałożone ograniczenia. Rozmowa będzie identyfikowana w specjalny sposób przez zastosowany system taryfikowania.

1. Wprowadź kod **"Rozmowa prywatna"**
2. Wprowadź kod identyfikacyjny (kod PIN)
3. Ewentualnie wprowadź kod osobisty
4. Wprowadź numer rozmówcy

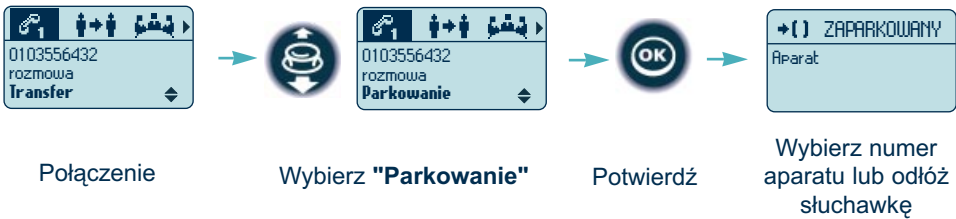
3 16. Bezpośrednie uwzględnianie rozmów na kontaktach klientów

Można uwzględnić koszt rozmów zewnętrznych na przydzielonych kontaktach klientów.

1. Zatwierdź funkcję **"Numer konta"** w rubryce  ⇒  ⇒ **"Usługi"** ⇒ **"Usługi Różne"**,
2. Wprowadź numer konta klienta,
3. Wprowadź kod **"Bezpośrednia linia zewnętrzna"** i numer rozmowy.



3 17. Zaparkowanie rozmówcy zewnętrznego (parkowanie)

Można zaparkować rozmówcę zewnętrznego i kontynuować rozmowę z dowolnego innego aparatu w firmie.



Jeżeli odłożysz słuchawkę bez wybrania numeru, rozmowa zostaje „zaparkowana” na twoim aparacie.

Wznowienie rozmowy "zaparkowanej":

- Na aparacie przeznaczenia parkowania: zatwierdź funkcję **"Przejęcie: Park"** w rubryce  ⇒  ⇒ **"Usługi"** ⇒ **"PICKUP"**.
- Z dowolnego aparatu: wykonaj te same czynności i wprowadź numer przeznaczenia parkowania.



Jeżeli rozmowa nie zostanie odebrana w określonym czasie, jest przekierowana do operatora.

3 18. Sygnalizowanie połączeń złośliwych

Można sygnalizować połączenia złośliwe:



Połączenie



Wybierz opcję "Trop"



Potwierdź



- Jeżeli rozmowa jest wewnętrzna, jest sygnalizowana w systemie specjalnym komunikatem.
- Jeżeli rozmowa jest zewnętrzna może zostać zaszyfrowana operatorowi publicznemu.

4. Obsługa kilku połączeń

Niektóre funkcje mogą być włączane przy pomocy menu tekstowego lub po wybraniu ikony przy pomocy nawigatora, w pasku ikon.

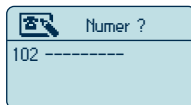
4 1. Wywołanie drugiego numeru w czasie rozmowy (druga rozmowa)



Połączenie



Wybierz numer



Prześlij wywołanie

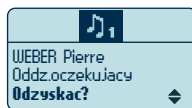
• Konfiguracja wieloliniowa



Pierwszy rozmówca oczekuje



Anulowanie drugiej rozmowy



Pierwszy rozmówca oddzwania



Wznowienie rozmowy z pierwszym rozmówcą

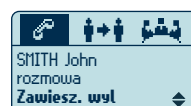
• Konfiguracja jednoliniowa



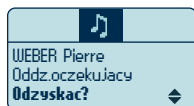
Pierwszy rozmówca oczekuje



Aby anulować podwójną rozmowę wybierz opcję "Zawiesz. wyl"



Potwierdź



Pierwszy rozmówca oddzwania



Wznowienie rozmowy z pierwszym rozmówcą

UWAGA: W konfiguracji jednoliniowej, jeżeli odłożysz słuchawkę w czasie podwójnej rozmowy nastąpi transfer.



Można również nawiązać podwójną rozmowę przez zatwierdzenie opcji:

- "Rozm. zawiesz." kiedy jest włączone wybieranie DTMF.
- "Katalogi" w celu skorzystania z numerów osobistych lub wywołania przez nazwę.

4 2. Odebranie drugiego połączenia w trakcie rozmowy

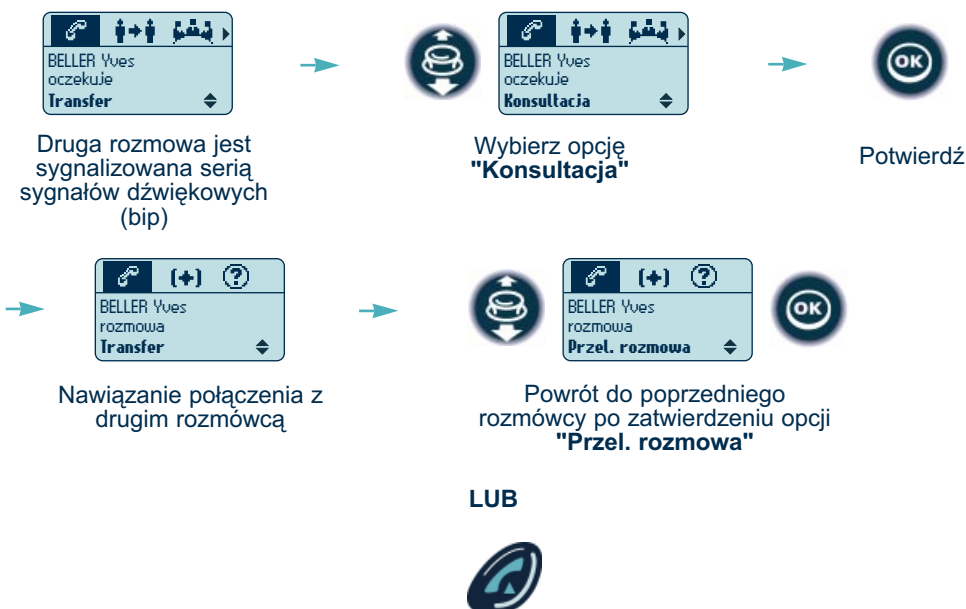
W czasie rozmowy, inny rozmówca próbuje się połączyć:

• Konfiguracja wieloliniowa



Jeżeli druga rozmowa nie zostanie odebrana natychmiast, jest ona sygnalizowana jako rozmowa oczekująca do momentu kiedy dzwoniący nie odłoży słuchawki.

• Konfiguracja jednoliniowa



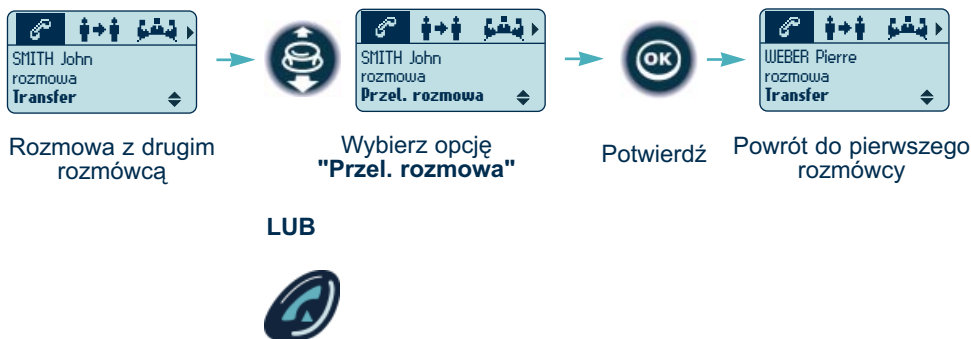
4 3. Przełączanie się pomiędzy rozmówcami (rozmowa brokerska)

W czasie rozmowy, drugi rozmówca oczekuje, aby przełączać się między jednym rozmówcą a drugim:

• Konfiguracja wieloliniowa



• Konfiguracja jednoliniowa



4. Transfer połączenia

W czasie prowadzenia rozmowy. Wywołać drugiego rozmówcę w celu połączenia się z odbiorcą transferu:

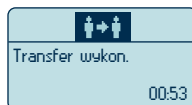
• Konfiguracja wieloliniowa



Pierwszy rozmówca jest automatycznie zawieszony



Potwierdź opcję "Transfer"



Transfer zaakceptowany



Powrót do pierwszej strony

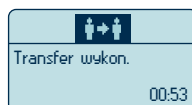
• Konfiguracja jednoliniowa



Pierwszy rozmówca jest automatycznie zawieszony



Potwierdź opcję "Transfer" lub odłóż słuchawkę



Transfer zaakceptowany



Powrót do pierwszej strony



- Można również włączyć transfer przez zatwierdzenie opcji "Transfer" przez wywołaniem drugiego rozmówcy.
 - Transfer rozmowy można wykonać natychmiast bez czekania na odpowiedź rozmówcy lub kiedy jego linia jest zajęta.
- Transfer między dwoma rozmówcami zewnętrznymi zwykle nie jest dozwolony (zależnie od kraju)

4 5. Równoczesne prowadzenie rozmowy z dwoma rozmówcami wewnętrznymi i/lub zewnętrznymi (połączenie konferencyjne)

W czasie rozmowy trzeci rozmówca oczekuje:



Wybierz ikonę opcji
"Konferencja"

Potwierdź

Konferencja włączona

Aby anulować konferencję zatwierdź opcję **"Koniec konf."**. Kontynuujesz rozmowę z pierwszym rozmówcą.



- Można również włączyć konferencję zatwierdzając opcję **"Konferencja"** przez wywołaniem drugiego rozmówcy.
- Po odłożeniu słuchawki w czasie konferencji obaj pozostali rozmówcy kontynuują rozmowę (możliwe ograniczenie dla dwóch rozmówców zewnętrznych).



4 6. Kontrolowanie rozmów oczekujących przy zajętości

Można uniemożliwić oczekiwanie rozmówców w czasie kiedy linia jest zajęta. Rozmowy zewnętrzne są przekierowywane do operatora.

• W czasie rozmowy



• Przed wykonaniem rozmowy

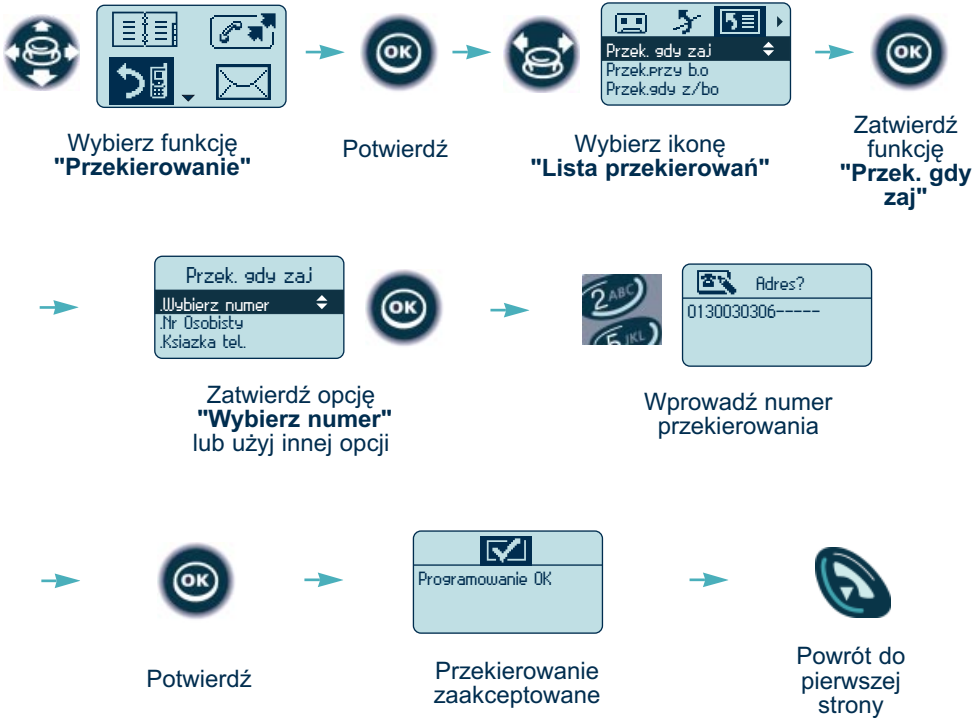
Zatwierdź funkcję "Kontrola Oczek." w rubryce  ⇒  ⇒ "Usługi" ⇒ "DND,Blokada,VG".



Funkcja pozostaje aktywna do następnej zmiany, nawet po odłożeniu słuchawki.

4 7. Przekierowywanie rozmów jeżeli jest prowadzona rozmowa

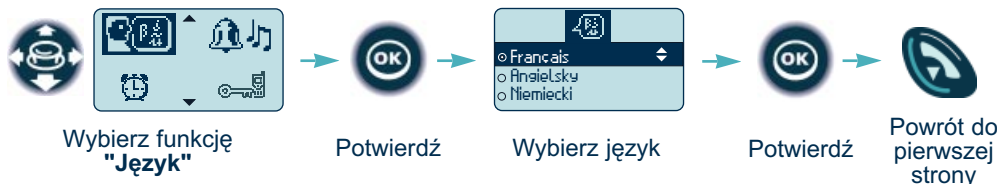
Można włączyć natychmiastowe przekierowywanie rozmów przy zajętości.



5. Dostosowanie i regulacja telefonu

5 1. Zmiana języka

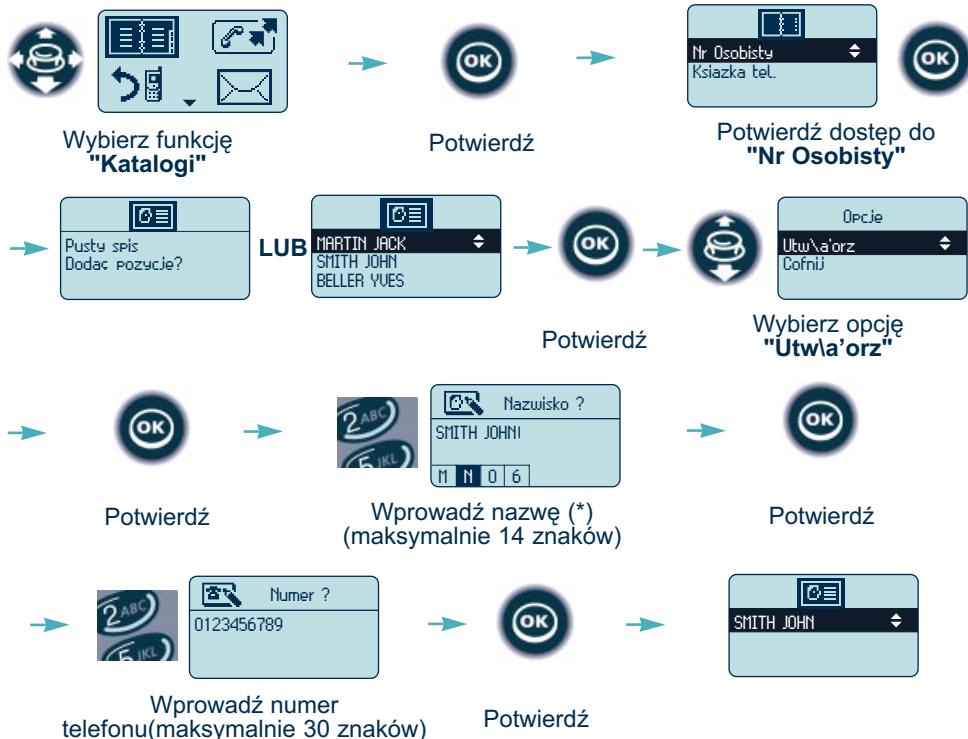
Można wybrać język wyświetlania i instrukcji głosowych.



5 2. Programowanie osobistej książki telefonicznej

• Tworzenie wpisu do książki telefonicznej

Twoja osobista książka telefoniczna może zawierać 12 numerów.



(*) Jeśli chcesz wprowadzić nazwisko: klawisze klawiatury cyfrowej zawierają litery, które możesz wywołać wciskając kilkakrotnie klawisz. Kratka w dole wyświetlacza wskazuje wybrany znak.

Przykład: naciśnij 2 razy na "8" aby wyświetlić literę "U".

Poczekaj na przemieszczenie kursora lub przemieść kursor w prawo, aby wprowadzić kolejny znak.

Użyj klawisza  aby skasować błędnie wprowadzony znak.



Numery osobiste można programować przy pomocy książki telefonicznej.

Po wybraniu nazwiska w książce telefonicznej należy je dwukrotnie zatwierdzić i wybrać opcję "Do Katalogu".

Do numerów osobistych zostaje automatycznie dodane wybrane nazwisko.

• Zmiana lub kasowanie wpisu do książki telefonicznej



Wybierz żadaną pozycję z listy



Potwierdź



Wybierz "Zmodyfikuj"



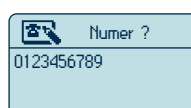
Potwierdź



Zmień nazwę
(*)(maksymalnie 14 znaków)



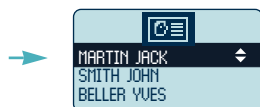
Potwierdź



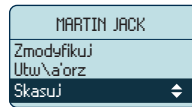
Zmień numer
(*)(maksymalnie 30 znaków)



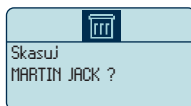
Potwierdź



Wybierz "Skasuj"




Potwierdź



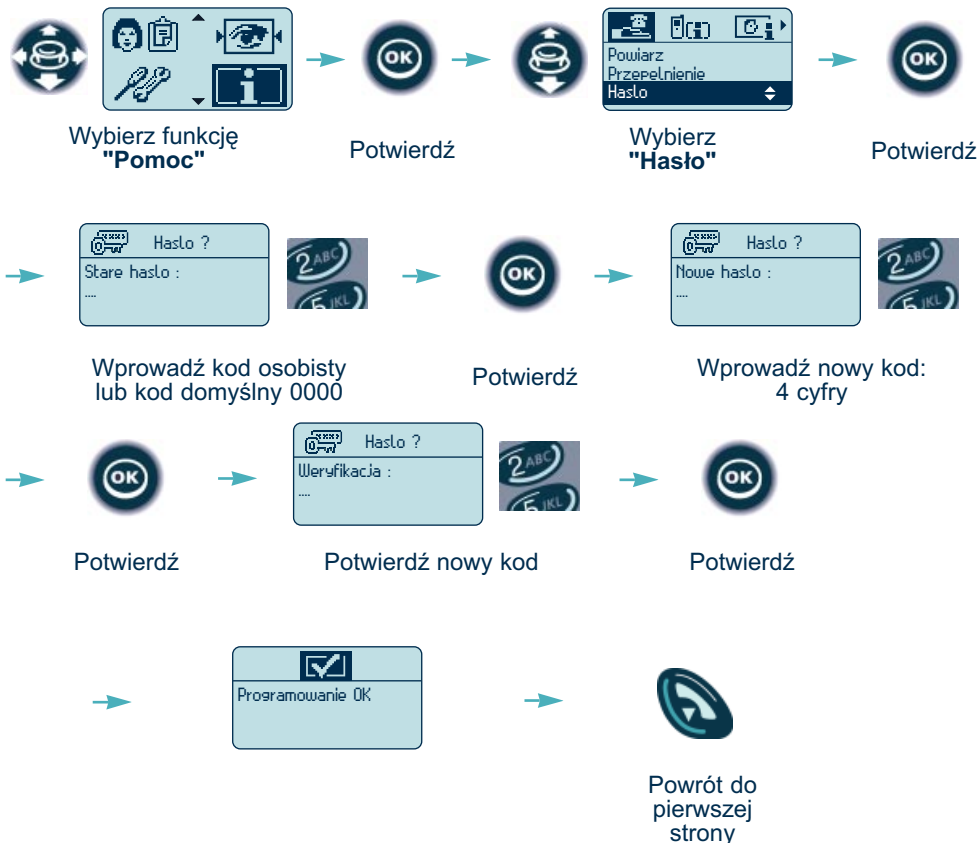
Potwierdź

(*) Użyj navigatora  aby ustawić kursor na zmienianej liczbie lub znaku.

Przed ponownym zapisaniem nazwy lub numeru, skasuj stary wpis przy pomocy klawisza .

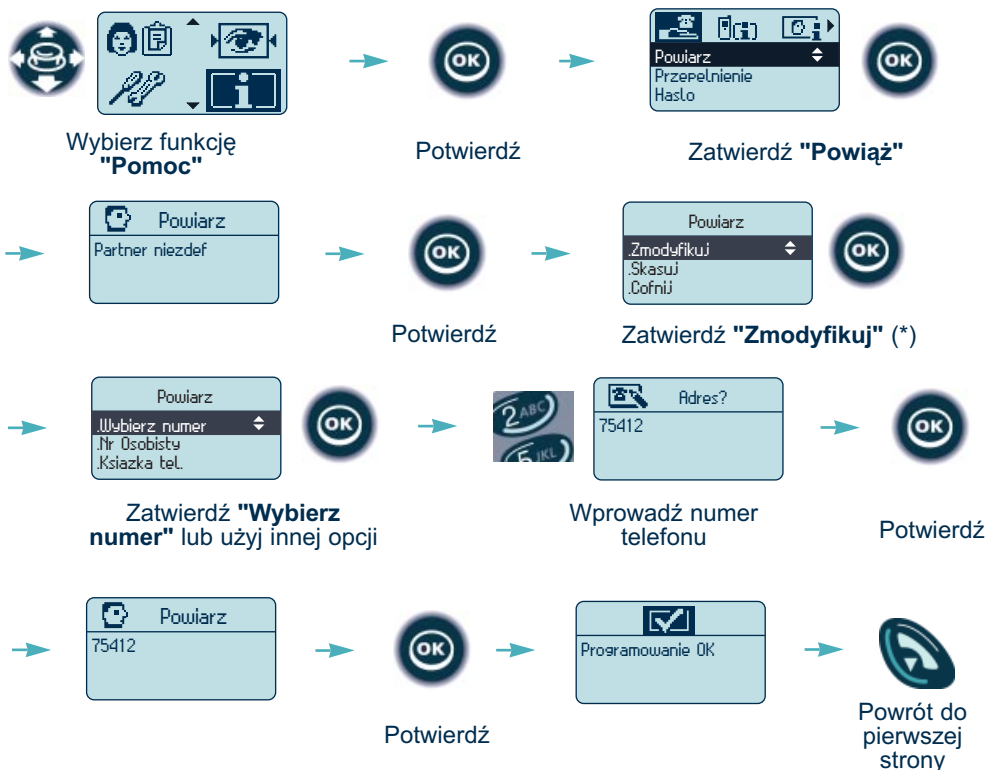
5 3. Programowanie kodu personalnego

Domyślny kod telefonu to 0000. Podanie kodu jest wymagane przy dostępie do niektórych funkcji.



5 4. Programowanie numeru związanego

Numer związany może być numerem wewnętrznym, numerem poczty głosowej lub numerem poszukiwawczym. Może być używany przy przepełnieniu rozmów.



(*) Zatwierdź "Skasuj", aby usunąć numer związany.

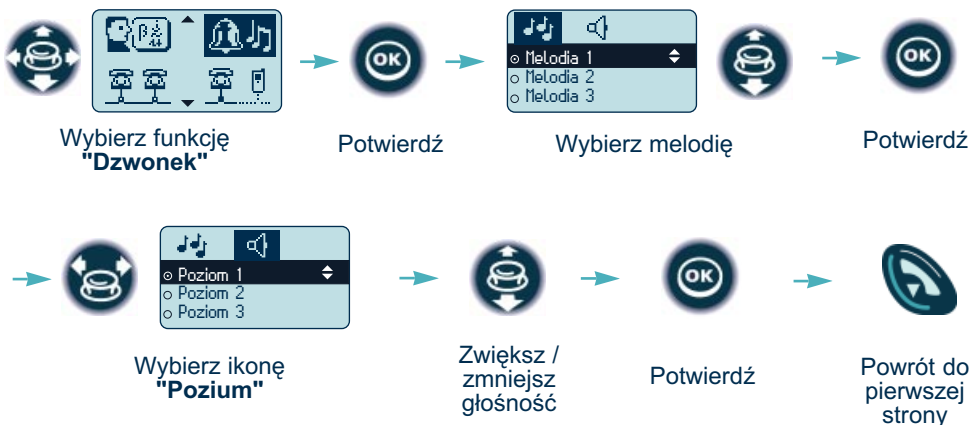
5 5. Programowanie numeru przepełnienia

Kiedy numer nie jest dostępny, aparat jest poza strefą zasięgu lub jest wyłączony, rozmowy skierowane na ten numer są automatycznie przekierowywane na ten numer jeżeli został określony.





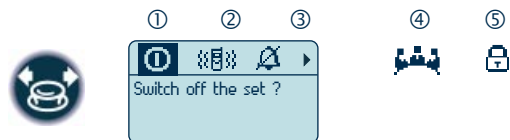
Postępować tak samo jak przy programowaniu numeru związanego.

• Wybór melodii i głośności



• Szybkie dostosowanie dzwonka

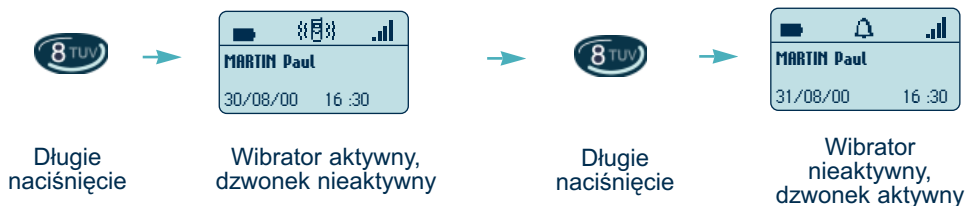
W zależności od okoliczności, w jakich się znajdujesz, możesz szybko zmienić parametry dzwonka naciskając krótko na klawisz , a następnie za pomocą klawisza 



- ① Wyłączyć telefon
- ② Zaktywować / zdeaktywować wibrator (Mobile 200)
- ③ Zaktywować / zdeaktywować dzwonek
- ④ Zaktywować / zdeaktywować tryb konferencji (dzwonek stopniowany)
- ⑤ Aktywacja blokady klawiatury


Potwierdzić  wybór opcji.

5 7. Aktywacja wibratora lub dzwonka (Mobile 200)



Za pomocą tego klawisza możesz przejść błyskawicznie od dzwonka do wibratora i odwrotnie.

5 8. Używanie głośnika

W fazie wybierania numeru lub w czasie rozmowy można włączać lub wyłączać głośnik naciskając przycisk  aparatu.



Ikona  sygnalizuje włączenie głośnika.

Siłę głosu można regulować dla głośnika, przy pomocy przycisków + i – umieszczonych z boku. W czasie regulacji sygnały dźwiękowe sygnalizują osiągnięcie maksymalnego i minimalnego poziomu.

Używanie głośnika może być szczególnie użyteczne przy odsłuchiwaniu instrukcji głosowych, na przykład w czasie sprawdzania poczty głosowej.

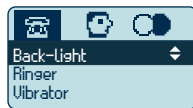
5 9. Regulacja telefonu



Wybierz funkcję
"Regulacja"



Potwierdź



Wybierz funkcję*, którą chcesz
aktywować lub deaktywować



Aktywacja /
deaktywacja



Powrót do
pierwszej
strony

* Można aktywować lub deaktywować następujące funkcje:

- **Back-light (Mobile 200)** Telefon jest podświetlany po naciśnięciu przycisku
- **Ringer** Telefon dzwoni przy odbieraniu rozmowy
- **Vibrator (Mobile 200)** Telefon wibruje przy odbieraniu rozmowy
- **Keypad beep** Sygnał dźwiękowy towarzyszy każdemu naciśnięciu na klawisz
- **Warning beep** Sygnał dźwiękowy przy każdym wykrytym błędzie
- **Coverage beep** Sygnał dźwiękowy przy braku łączności radiowej
- **Screen Saver** Ekran wyświetlany po długim okresie bezczynności

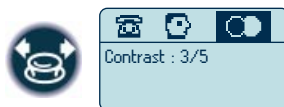
5 10. Regulacja kontrastu ekranu



Wybierz funkcję
"Regulacja"



Potwierdź



Wybierz ikonę
"Kontrast"



Zwiększ lub
zmniejsz
kontrast




Powrót do
pierwszej
strony

5 11. Identyfikacja używanego telefonu

Identyfikator lub numer jest wyświetlany stale gdy telefon jest w stanie czuwania w strefie zasięgu radiowego (poza ekranem czuwania).

Jeżeli numer nie jest wyświetlany:

- Telefon w stanie czuwania:  długie naciśnięcie,
- Lub:



Wybierz funkcję
"Pomoc"



Potwierdź



Wybierz ikonę
"Kto?"

5 12. Używanie listy funkcji

Dostępne funkcje mogą być uruchamiane przez wprowadzenie odpowiednich kodów (patrz tabela kodów) jeżeli nie są bezpośrednio dostępne przy pomocy ikon.

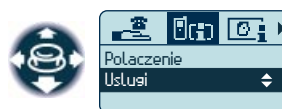
Lista dostępnych funkcji w rubryce "Usługi" umożliwia uzyskanie dostępu do tych funkcji bez znajomości kodu dostępu.



Wybierz funkcję
"Pomoc"



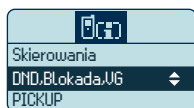
Potwierdź



Wybierz ikonę
"Konsultacja" a
następnie opcję
"Usługi"



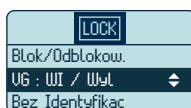
Potwierdź



Wybierz pożądaną grupę
funkcji



Potwierdź



Wybierz funkcję, która
chcesz włączyć



Potwierdź

Definicja grup funkcji

Skierowania

- Przek. natychm : przekierowanie natychmiastowe bezwarunkowe
Przek. gdy zaj : przekierowanie natychmiastowe przy zajętości
Przek.przy b.o : przekierowanie opóźnione przy braku odpowiedzi
Przek.gdy z/bo : przekierowanie przy zajętości lub braku odpowiedzi
Przek. odlegle : włączenie przekierowania natychmiastowego z innego aparatu
Przek. nieakt. : anulowanie zaprogramowanego przekierowania
Deakt.FollowMe : anulowanie przekierowania z aparatu, na który było ustawione przekierowanie
Deakt.o.przek. : anulowanie przekierowania z innego aparatu

DND,Blokada,VG

- Blok/odblokow. : blokowanie / odblokowanie aparatu
N.Przeszk: WI/Wy : włączanie / wyłączenie funkcji "nie przeszkadzać"
VG : WI / Wyl : włączanie / wyłączenie instrukcji głosowych
Bez Identyfikac : ukrywanie tożsamości
Pokaz identyfik : maskowanie tożsamości rozmówcy
Kontrola Oczek. : kontrolowanie rozmów oczekujących przy zajętości

PICKUP

- PICKup : Grupa : przechwytywanie rozmów grupowych
PICKup : Indyw. : przechwytywanie rozmów z innego telefonu
Pickup: Nocny : odebranie połączenia nocnego
Przejecie: Park : zaparkowanie /przejęcie rozmowy
Wspolny Hold : ostrzeżenie w grupie przechwytywającej

Partner

- Przep.> Partner : zatwierdzenie przepełnienia na numer partnerski przy braku odpowiedzi
Przep. gdy zaj. : zatwierdzenie przepełnienia na numer partnerski przy zajętości
Przep.gdy z./bo : zatwierdzenie przepełnienia na numer partnerski przy braku odpowiedzi lub zajętości
Anul.Przep>Part : anulowanie zaprogramowanego przepełnienia

Konsult.& Oddzw

- Oddzw.do ostat. : oddzwonienie do ostatniego rozmówcy, którego rozmowa została nieodebrana
Taryfikacja : wyświetlani liczników
Kontrola Alarm. : konsultacja alarmów

Przypomnienie

- Ustal Spotkanie : programowanie spotkania
 Anuluj Spotk. : anulowanie spotkania

→POCZTA GŁOSOWA

- Nr Poczty Głos. : dostęp do poczty głosowej
 Lista Wiad.Głos. : konsultowanie poczty głosowej
 Powiad.o Wiad.Gł : powiadamianie o pozostawionej wiadomości głosowej
 Wysluj Wiad.Głos. : wysłanie wiadomości głosowej
 Rejestr. rozmowy : zarejestrowanie rozmowy

Usługi Rozmaite

- Zabeczp.: INTRUZ : chwilowe zabezpieczenie przed intruzowaniem
 Numer konta : przydzielenie rozmowy do konta klienta
 Zastępstwo : zastąpienie jednego aparatu drugim
 Wej.do Grupy : powrót do grupy
 Wyj. z Grupy : wyjście z grupy
 Wylaczony : wyłączenie aparatu
 Konfer. Meet-Me : zaprogramowana konferencja
 Z Behind UA : aparat analogowy za aparatem Reflexes
 Konf Auto : konferencja automatyczna
 Rozglaszanie : rozgłoszenie wiadomości na głośniku
 Konf reczn : konferencja ręczna

Usługi Pagingu

- Przyw. : odpowiedź na poszukiwanie osoby

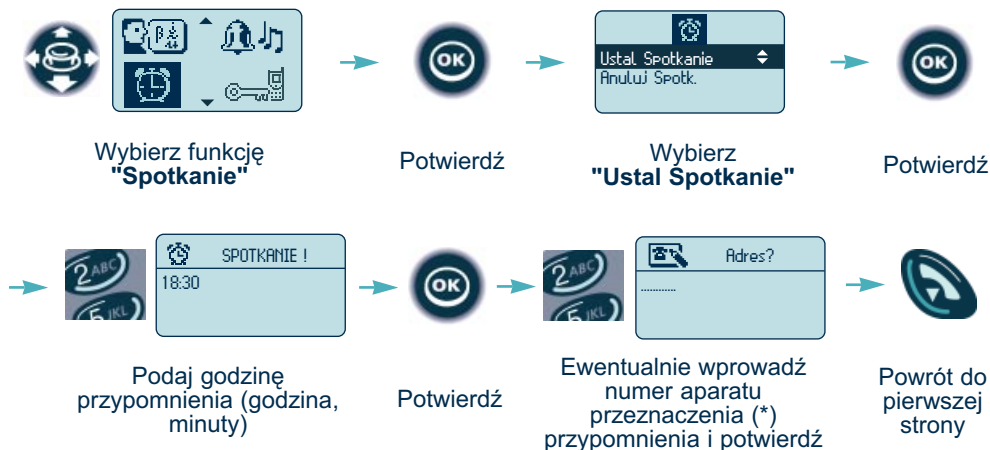
Transparency

- Impuls : przejście na wybieranie impulsowe
 DTMF : przejście na wybieranie DTMF (tonowe)
 Alpha : połączenie Alphapage



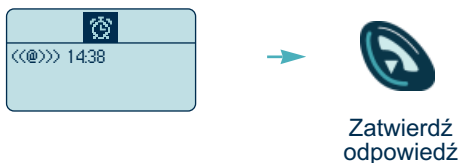
Lista proponowanych funkcji zależy od konfiguracji systemu i uprawnień przyznanych przez zarządcę systemu.

5 13. Programowanie przypomnienia o spotkaniu



(*) Jeżeli numer nie zostanie wprowadzony, przypomnienie zostanie wykonane na Twoim aparacie.

O zaprogramowanej godzinie telefon dzwoni:



Jeżeli nie zatwierdzisz odpowiedzi przy pierwszym przypomnieniu, zostanie ono powtórzone. Po drugim przypomnieniu bez odpowiedzi, żądanie przypomnienia zostaje anulowane. Jeżeli Twoja linia jest skierowana do innego aparatu, przypomnienie nie jest skierowane.

Anulowanie przypomnienia o spotkaniu:

Wybierz funkcję "Anuluj Spotk." i potwierdź.

5 14. Ukrycie tożsamości

Jeżeli ukryjesz swoją tożsamość, przy wykonywaniu połączenia, Twoje nazwisko lub numer telefonu nie zostanie wyświetlony na aparacie rozmówcy.



Przed wykonaniem rozmowy, zatwierdź funkcję **"Bez Identyfikac"** w rubryce

 ⇒  ⇒ **"Usługi"** ⇒ **"DND,Blokada,VG"**.

Funkcja pozostaje aktywna do momentu anulowania przez tą samą procedurę.

5 15. Nie przeszkadzać



Można chwilowo zablokować dostęp dla rozmów przychodzących, z wyjątkiem rozmów przychodzących od operatora.

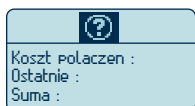
Zatwierdź funkcję **"N.Przeszk: WI/Wy"** w rubryce  ⇒  ⇒ **"Usługi"** ⇒ **"DND,Blokada,VG"**.

Funkcja pozostaje aktywna do momentu anulowania przez tą samą procedurę.

Stan jest wyświetlany na ekranie czuwania.

5 16. Konsultowanie kosztów rozmów zewnętrznych

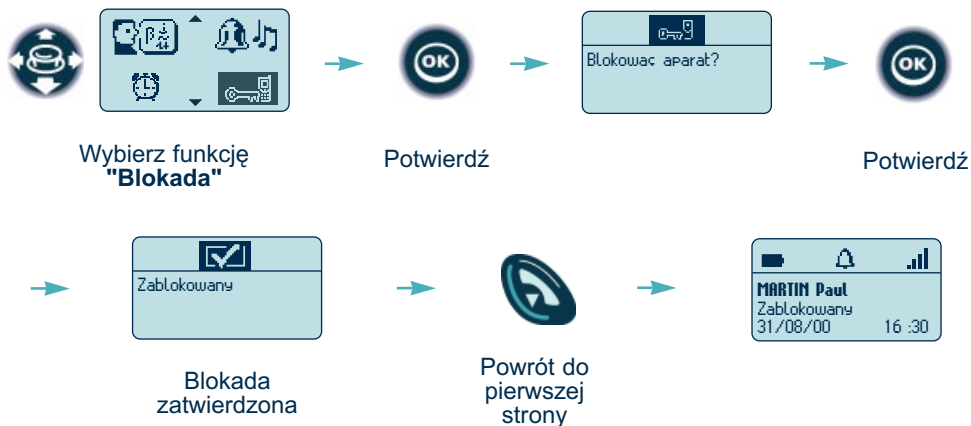
Zatwierdź funkcję **"Taryfikacja"** w rubryce  ⇒  ⇒ **"Usługi"** ⇒ **"Konsult.& Oddzw"**.



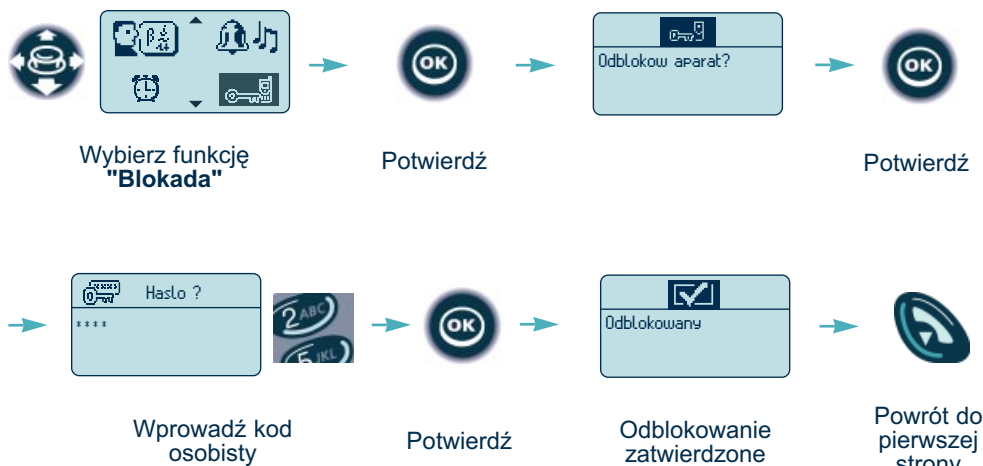
Wyświetlenie kosztu lub ilości impulsów za ostatnią rozmowę i łącznie od ostatniego zerowania liczników

5 17. Blokowanie telefonu

Funkcja umożliwia zablokowanie rozmów zewnętrznych (*) (z wyjątkiem kiedy zostanie wprowadzony kod osobisty) oraz wszelkich zmian w konfiguracji telefonu:



Odblokowanie:



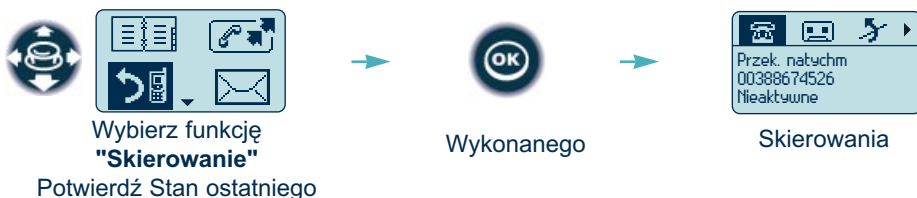
(*) W przypadku wykonywania rozmowy przez wybieranie blokowe nie zapomnieć o wprowadzeniu kodu osobistego po kodzie "Bezpośrednia linia zewnętrzna".

6. W czasie nieobecności – Po powrocie

6 1. Skierowanie

Istnieje kilka rodzajów skierowań. Bez względu na rodzaj wybranego skierowania należy skorzystać z funkcji "Skierowania".

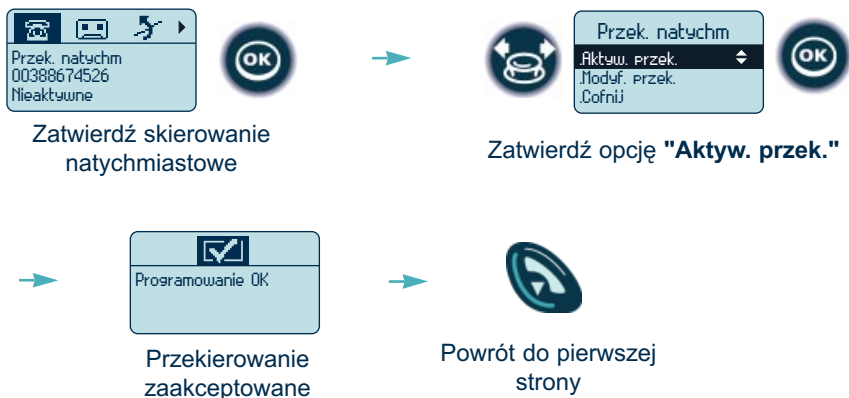
Włączenie funkcji:



6 2. Skierowanie rozmów na inny numer (skierowanie natychmiastowe)

Ten numer może być numerem aparatu (operatora, itd.), domowym, telefonu komórkowego, poczty głosowej lub poszukiwania osoby.

• Włączenie przekierowania na ostatni użyty numer



Można wykonywać rozmowy z aparatu jeżeli jest włączone na nim skierowanie. Tylko adresat przekierowania może do Ciebie zadzwonić. Uwaga ogólna dotycząca skierowania: można aktywować tylko jedno skierowanie w telefonie. Zaprogramowanie nowego skierowania powoduje anulowanie poprzedniego.

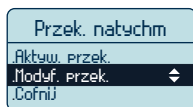
• Zmiana numeru przekierowania



Przek. natychm
00398674526
Nieaktywne



Zatwierdź skierowanie
natychmiastowe

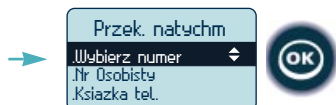


Przek. natychm
Aktyw. przek.
Modyf. przek.
Cofnij



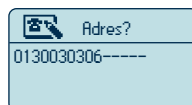
Wybierz opcję
"Modyf. przek."

Potwierdź



Przek. natychm
Wybierz numer
Nr Osobisty
Książka tel.

Zatwierdź
"Wybierz numer"
lub użyj innej opcji

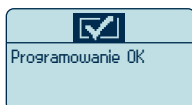


Adres?
0130030306-----

Wprowadź numer
przekierowania



Potwierdź



Programowanie OK

Przekierowanie
zaakceptowane



Powrót do
pierwszej strony

6 3. Inne rodzaje skierowań

Istnieją inne rodzaje przekierowań:

Przek.przy b.o: przekierowanie przy nieobecności (przekierowanie opóźnione przy braku odpowiedzi).

Przek. gdy zaj: przekierowanie przy zajętości (przekierowanie natychmiastowe przy zajętości)..

Przek.gdy z/bo: przekierowanie przy nieobecności lub zajętości (przekierowanie przy zajętości lub braku odpowiedzi).

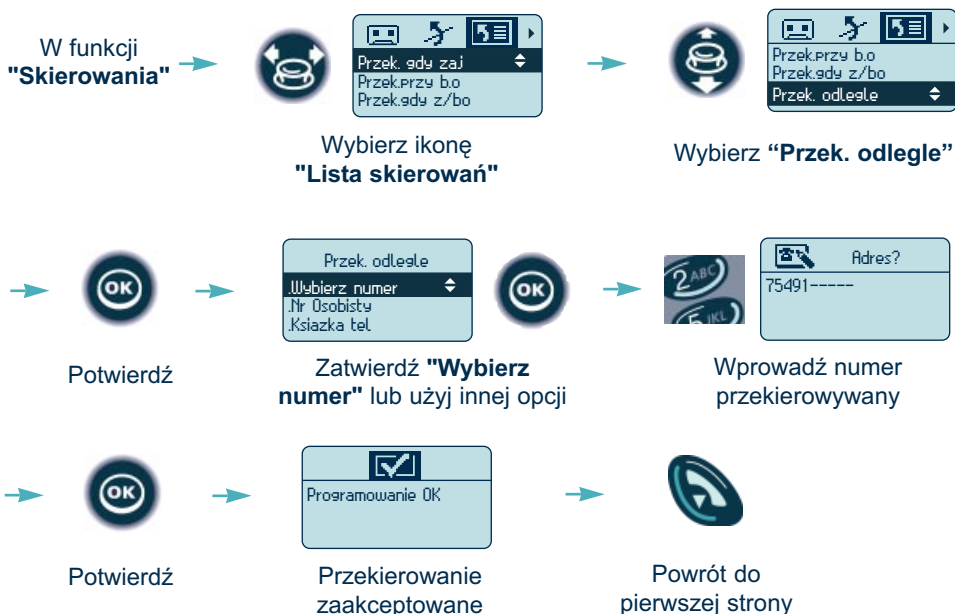
Przek. odlegle: przekierowanie aparatu z innego aparatu (przekierowanie natychmiastowe zdalne)

Przykład: Przekierowanie rozmów przy nieobecności (przekierowanie opóźnione przy braku odpowiedzi)



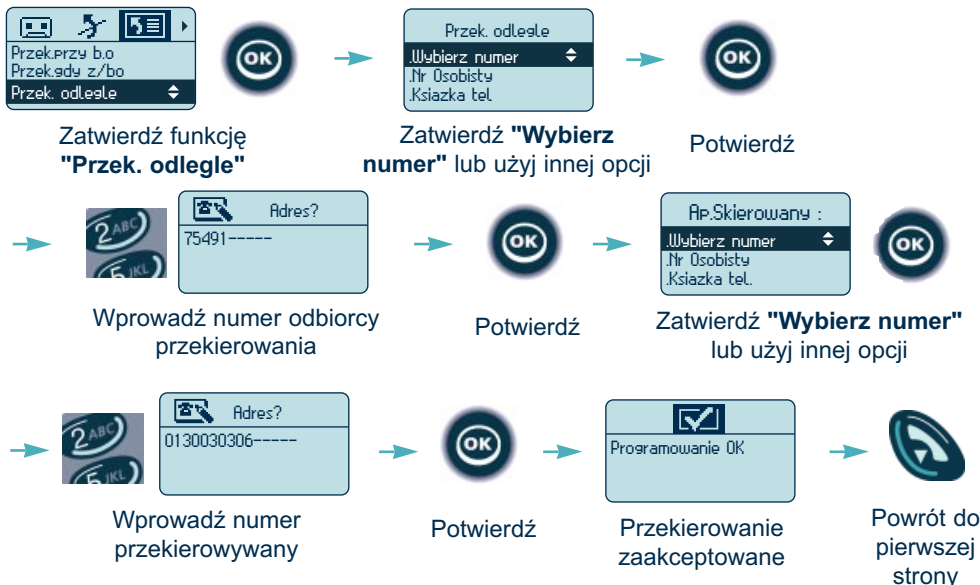
• Przekierowanie z innego aparatu (follow me)(*)

Chwilowo znajdujesz się w innym biurze i chcesz, aby rozmowy były przekierowywane do tego biura. Na aparacie, na który mają być przekierowane rozmowy:



• Przekierowanie rozmów z dowolnego aparatu w firmie (*)

Aby przekierować rozmowy na inny aparat z dowolnego aparatu w firmie:



(*) Obie funkcje są niezależne i ich dostępność zależy od konfiguracji systemu.

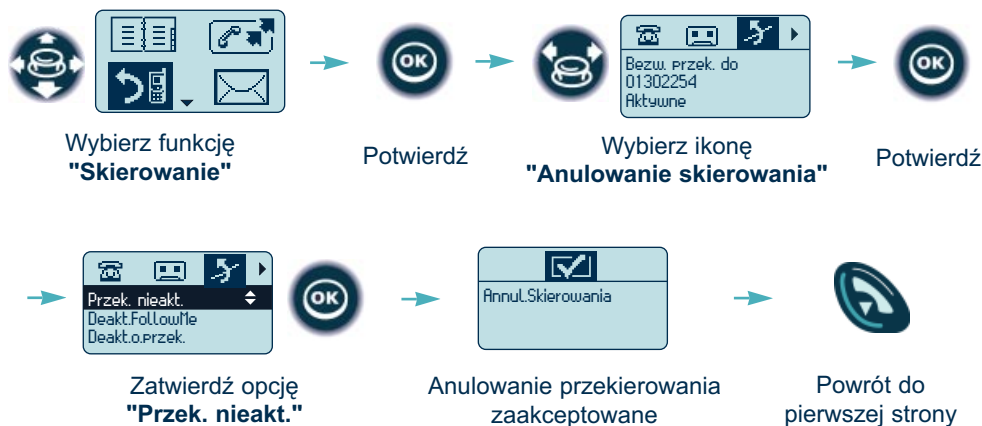
6 5. Skierowanie rozmów do poczty głosowej (skierowanie natychmiastowe)



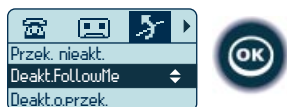
Możesz również wykonać inne rodzaje przekierowań do poczty głosowej wybierając ikonę "Lista skierowań" i wprowadzając numer poczty głosowej jako numer przeznaczenia programowanego przekierowania

6. Anulowanie skierowań

• Na aparacie



• Z aparatu skierowania

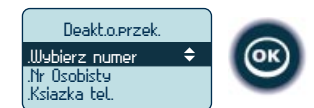


Zatwierdź opcję "Deakt. FollowMe"

lub

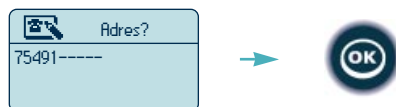


Zatwierdź opcję "Deakt.o.przek."



Zatwierdź "Wybierz numer" lub użyj innej opcji

→





Wprowadź numer aparatu na którym ma być anulowane przekierowanie

Potwierdź

6 7. Skierowanie rozmów na numer związany (przepełnienie)

Może to być numer wewnętrzny, numer poczty głosowej lub poszukiwanej osoby.

Jeżeli uprzednio zdefiniowałeś numer związany (patrz § **“Programowanie numeru związanego”**), możesz przekierować rozmowy do Ciebie na ten numer zatwierdzając odpowiednią funkcję w rubryce  ⇒  ⇒ **“Usługi”** ⇒ **“Partner”**.

- **Przep.> Partner:** przekierowanie (przepełnienie) opóźnione przy braku odpowiedzi,
- **Przep. gdy zaj.:** przekierowanie (przepełnienie) natychmiastowe, przy zajętości,
- **Przep. gdy z./bo:** przekierowanie (przepełnienie) opóźnione przy braku odpowiedzi lub natychmiastowe przy zajętości.

Aby anulować przekierowanie zatwierdź funkcję **“Anul.Przep>Part”**.





Kiedy przekierowanie jest zaprogramowane ma ono wyższy status niż przepełnienie na numer związany.

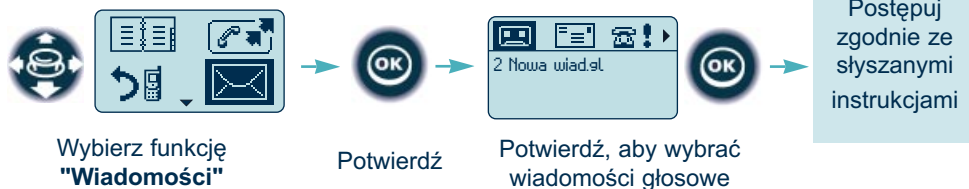
6 8. Odczytanie wiadomości pozostawionych w czasie

Istnieje możliwość odczytania wiadomości pozostawionych w czasie nieobecności: wiadomości głosowe, żądania oddzwonienia, wiadomości tekstowe, lista połączeń wewnętrznych i zewnętrznych.

Po otrzymaniu nowej wiadomości:

- kontrolka pali się: na zielono (Mobile 100), wolno miga na czerwono (Mobile 200),
- ikona  wyświetla się na ekranie powitania jeżeli były rozmowy nieodebrane,
- ikona  wyświetla się na ekranie powitania w innych przypadkach.

• Wiadomości głosowe



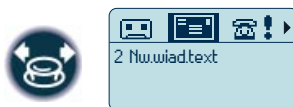
• Wiadomości tekstowe



Wybierz funkcję
"Wiadomości"



Potwierdź



Wybierz ikonę
"Wiadomości tekstowe"



Potwierdź



Wybierz wiadomość, którą
chcesz odczytać



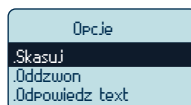
Potwierdź



Przewiń ekrany wiadomości



Potwierdź



Wybierz opcję

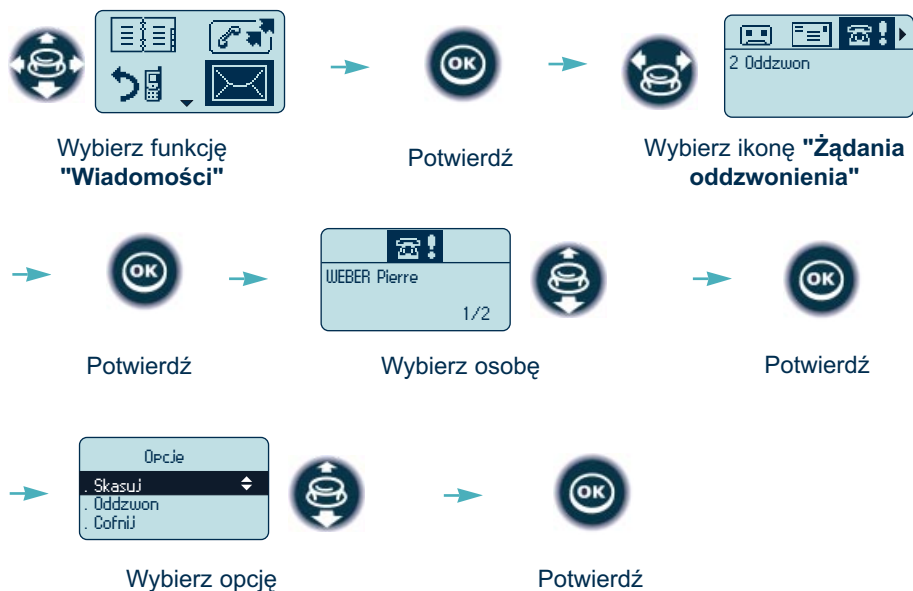


Potwierdź

OPCJE:

- **Skasuj** : kasowanie wiadomości. Wiadomość jest zapamiętywana do momentu jej skasowania.
- **Oddzwon** : bezpośrednio oddzwonienie do autora wiadomości. Jeżeli rozmówca odpowie na wywołanie, komunikat jest automatycznie kasowany.
- **Odpowiedz text** : odpowiedź wiadomością tekstową do autora wiadomości.
- **Następny** : przejście do następnej wiadomości.
- **Cofnij** : powrót do poprzedniego ekranu

• Żądania oddzwonienia



Jeżeli używasz opcji **"Oddzwon"**, żądanie zostanie skasowane nawet jeżeli rozmówca się nie zgłosi. W innym wypadku żądanie zostanie zapamiętane, aż do użycia opcji **"Skasuj"**

Ikona jest wyświetlana tylko jeżeli jest przynajmniej jedno żądanie oddzwonienia (8 maksymalnie).

• Lista nieodebranych połączeń wewnętrznych i zewnętrznych

Odczytanie listy nieodebranych połączeń wewnętrznych lub zewnętrznych jest identyczna jak żądań oddzwonienia.



Aby uzyskać do niej dostęp, należy wybrać ikonę ((wywołania wewnętrzne) lub ikonę (wywołania zewnętrzne).

Jeżeli zostanie wybrana opcja **"Oddzwon"**, wiadomość zostanie skasowana jeżeli rozmówca odbierze rozmowę. W innym wypadku zostanie zapamiętana, aż do użycia opcji **"Skasuj"**

Ikony i są tylko wyświetlane jeżeli jest przynajmniej jeden komunikat (16 maksymalnie).

6 9. Wywołanie ostatniego rozmówcy wewnętrznego

Można wywołać autora ostatniej rozmowy wewnętrznej na którą nie odpowiedziałeś bez znajomości jego numeru

Wybierz funkcję **"Oddzw.do ostat."** w rubryce  ⇒  ⇒ **"Usługi"** ⇒ **"Konsult.& Oddzw"**.



Następuje automatyczne połączenie z autorem ostatniej rozmowy.

Jeżeli odpowiesz na rozmowę przed wykonaniem tej czynności informacja zostaje utracona.

7. Praca w grupie

7 1. Odebranie połączenia nocnego


W czasie nieobecności telefonistki rozmowy zewnętrzne skierowane do niej są przesyłane do połączeń nocnych. Możesz odebrać takie połączenie:

Zatwierdź funkcję **"PICKup: Nocny"** w rubryce  ⇒  ⇒ **"Usługi"** ⇒ **"PICKUP"**.

7 2. Przechwytywanie rozmowy

• Przechwytywanie rozmowy

Jeżeli masz uprawnienia, możesz przechwycić rozmowę przychodzącą na inny numer.

Zatwierdź funkcję **"PICKup: Indyw."** w rubryce  ⇒  ⇒ **"Usługi"** ⇒ **"PICKUP"**, następnie wybierz numer dzwoniącego aparatu.



Przez zaprogramowanie w systemie, można niektóre aparaty zabezpieczyć przed przechwytywaniem.

• Przechwytywanie rozmowy w grupie

Jesteś w grupie przechwytyjącej, możesz ze swojego aparatu, przechwycić rozmowę przychodzącą na dowolny aparat grupy.

Zatwierdź funkcję **"PICKup: Grupa"** w rubryce  ⇒  ⇒ **"Usługi"** ⇒ **"PICKUP"**.

7 3. Zgrupowanie aparatów

• Wywołanie aparatów grupy:

Niektóre aparaty mogą stanowić część grupy. Możesz je wywołać wprowadzając numer grupy.



Przynależność aparatu do grupy nie ma wpływu na zarządzanie rozmowami bezpośrednimi. Możesz zawsze połączyć się z danym aparatem w grupie wybierając jego numer.

• **Chwilowe wyjście z grupy aparatów:**

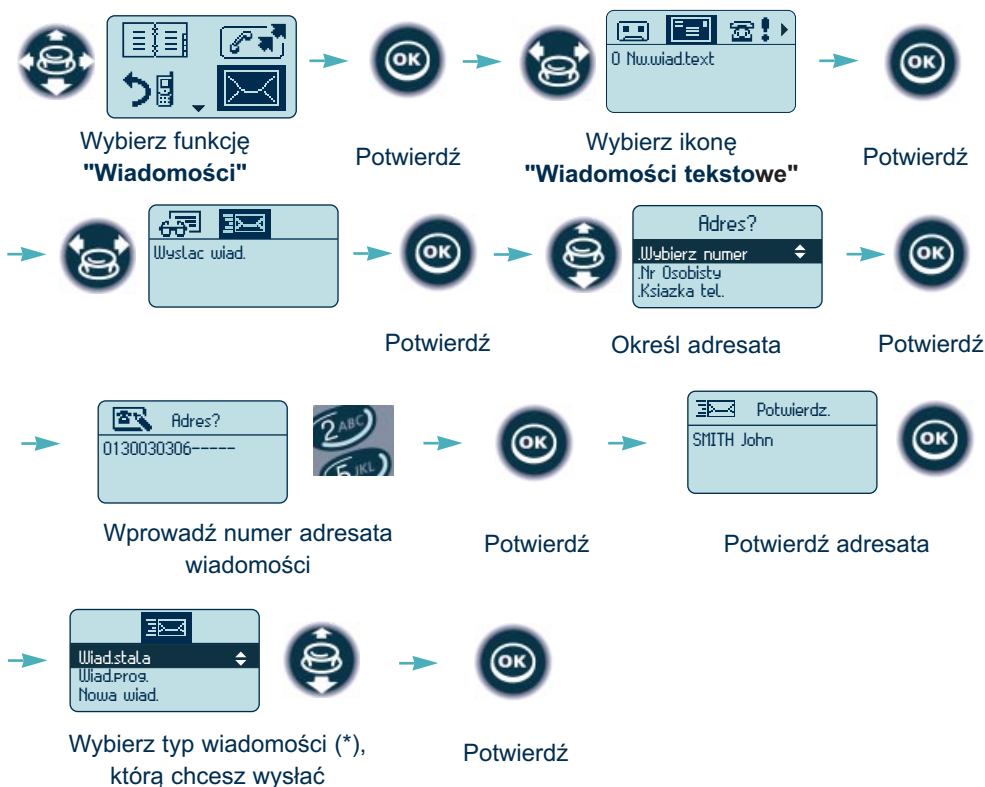
Zatwierdź funkcję "Wyj. z Grupy" w rubryce  ⇒  ⇒ "Usługi" ⇒ "Usługi Rozmaite".

• **Ponowne wejście do grupy:**

Zatwierdź funkcję "Wej.do Grupy" w rubryce  ⇒  ⇒ "Usługi" ⇒ "Usługi Rozmaite".

7 4. *Wysyłanie wiadomości tekstowej do rozmówcy wewnętrznego*

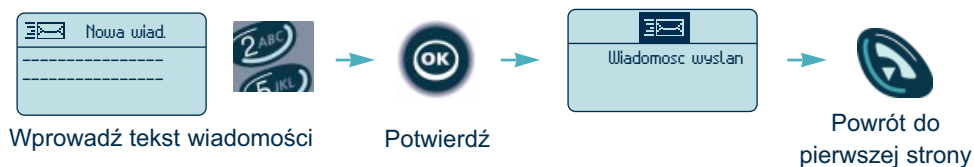
Można wysłać bezpośrednio wiadomość tekstową do rozmówcy wewnętrznego bez wywoływania go.



(*)Istnieją trzy typy wiadomości:

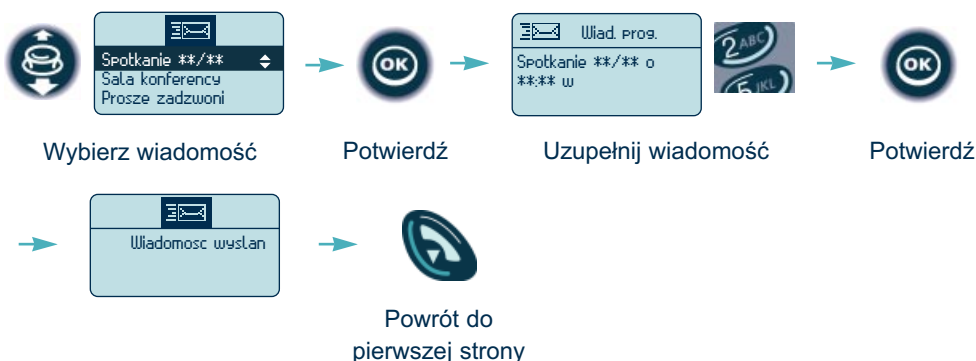
- **Wiad.stala** : wiadomości stałe
- **Wiad. prog.** : wiadomości stałe do uzupełnienia
- **Nowa wiad.** : wiadomość do wpisania (maksymalnie 32 znaki)

- Jeżeli wybraną wiadomość należy uzupełnić:



W czasie wpisywania wiadomości, można kasować wprowadzone znaki przy pomocy 

- Jeżeli wybraną wiadomość należy uzupełnić:



- Jeżeli wybrano wiadomość stałą:

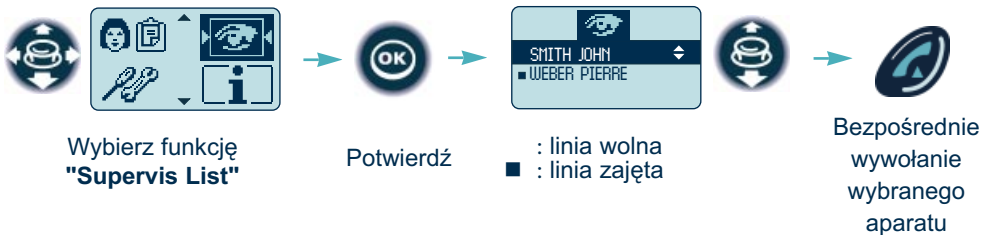


7 5. Nadzorowanie aparatu

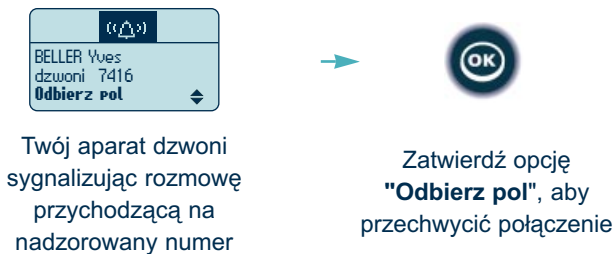
Nadzorowanie umożliwia zapoznanie się ze stanem aparatu i rozmowami (nadzorowanie z dzwonkiem).

Funkcja jest określana przez administratora systemu.

• Konsultowanie stanu aparatu



• Nadzorowanie rozmów



8. Szef / sekretarka

System filtrowania szef / sekretarka jest specjalną konfiguracją przynajmniej dwóch aparatów wieloliniowych, oferując specjalne możliwości eksploatacji. Konfiguracja szef/sekretarka może obejmować kilka stanowisk szefa i kilka stanowisk sekretarki.

8 1. Stanowisko szefa

Wywołanie bezpośrednio sekretarki



(*) Wyświetlenie stanu aparatu sekretarki.

Ikony nadzoru są następujące:

Brak ikony : sekretarka dostępna

□ : sekretarka nieobecna

■ : sekretarka rozmawia

Włączenie filtrowania rozmów

Filtrowanie umożliwia przekierowanie rozmów przeznaczonych dla szefa na aparat sekretarki.

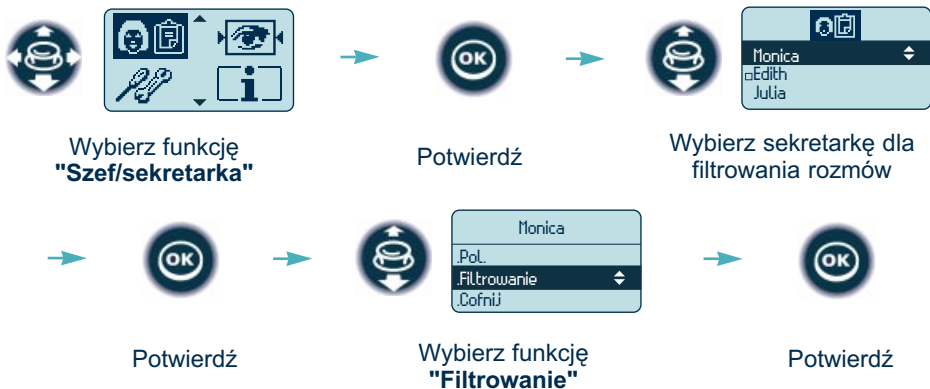
Z filtrowaniem jest związana tabela filtrowania określona przez administratora systemu.

Tabela może obejmować numery priorytetowe lub numery filtrowane:

- Jeżeli dysponujemy tabelą numerów do filtrowania, tylko numery ujęte w niej będą przekierowywane do sekretarki.
- Jeżeli dysponujemy tabelą numerów priorytetowych, tylko numery z tabeli będą łączone bezpośrednio.

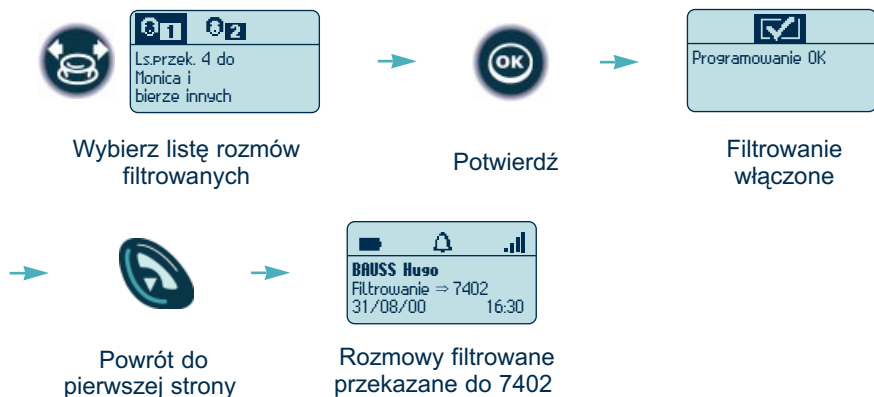


Nie można równocześnie aktywować tabeli numerów filtrowanych i numerów priorytetowych. Aktywacja tabeli numerów priorytetowych anuluje filtrowanie na podstawie tabeli filtrowania.

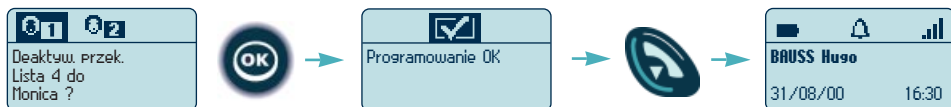


• Tabela numerów filtrowanych

Włączenie filtrowania:



Lub wyłącz filtrowanie (upřednio włączone):



• Tabela numerów priorytetowych

Włączenie filtrowania:



Wybierz listę rozmów priorytetowych

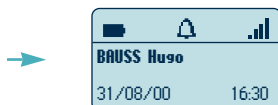
Potwierdź



Powrót do pierwszej strony

Rozmowy filtrowane do nr 7402

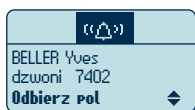
Lub wyłączyć filtrowanie (upřednio włączone):



Przechwytywanie rozmów filtrowanych

W momencie kiedy na aparat sekretarki przychodzi rozmowa, Twój aparat wydaje sygnał dźwiękowy.

Przechwycenie rozmowy:



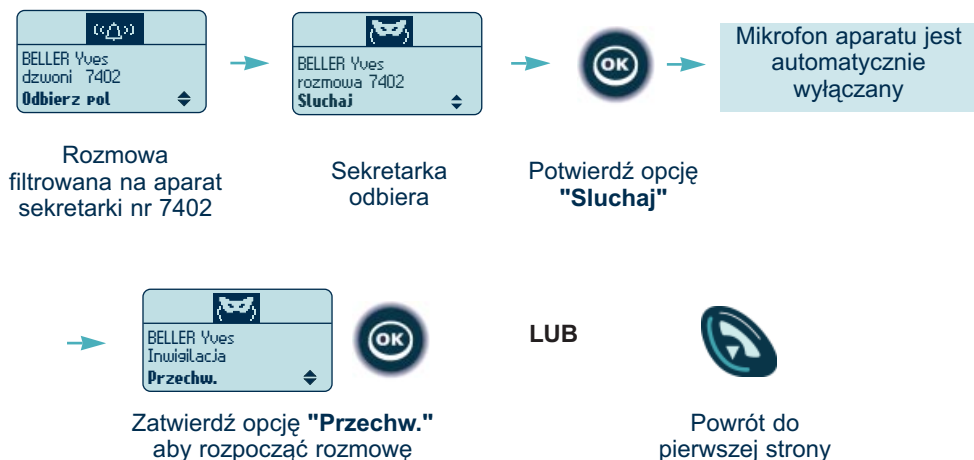
Rozmowa filtrowana na aparat sekretarki nr 7402

Podnieś słuchawkę

Nawiązałeś połączenie

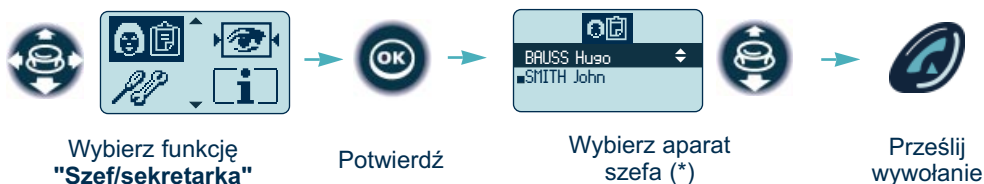
Powrót do pierwszej strony

Dyskretne podsłuchiwanie rozmowy filtrowanej



8 2. Aparat sekretarki

Wywołanie bezpośrednio szefa



(*)Wyświetlenie stanu aparatu szefa.

○ : szef dostępny

■ : szef rozmawia

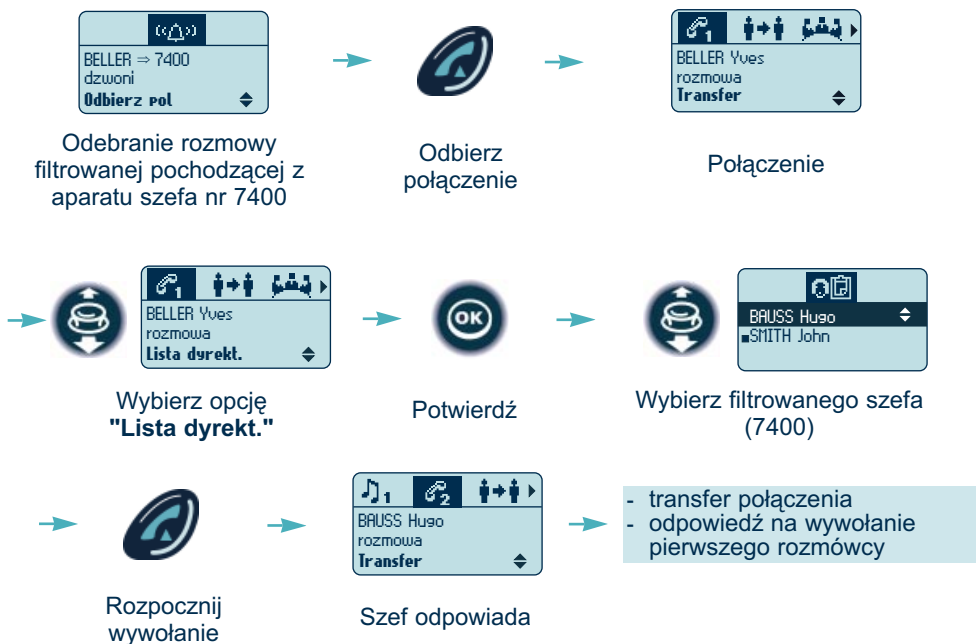
Sygnalizowanie nieobecności



W ten sam sposób należy wyłączyć tryb nieobecności.

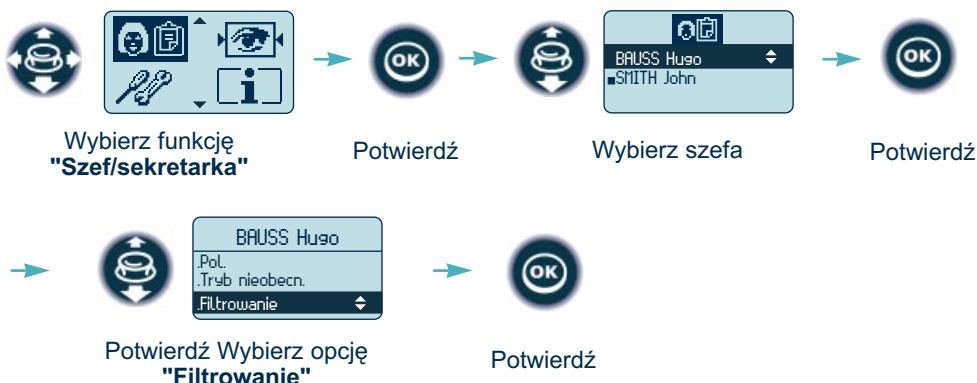
Po zatwierdzeniu trybu **"Sekretarka nieobecna"** filtrowanie na aparat sekretarki jest anulowane.

Zarządzanie filtrowanymi rozmowami



Zarządzanie rozmowami zamiast szefa

Można, zamiast szefa, włączać lub wyłączać filtrowanie rozmów na aparat szefa bez względu na to, czy Twój aparat jest aparatem przeznaczenia rozmów filtrowanych.



• Tabela numerów filtrowanych

Aby aktywować filtrowanie:



Lub deaktywuj filtrowanie:



• Tabela numerów priorytetowych

Aby aktywować filtrowanie:



Lub deaktywuj filtrowanie:



9. Rejestracja telefonu

9 | 1. Zadeklarowanie telefonu w systemie

Dla prawidłowego działania, telefon przenośny musi zostać zarejestrowany w przynajmniej jednym systemie Alcatel lub GAP (rejestracja). Jeżeli przy pierwszym uruchomieniu wyświetlacz wskazuje: **“System 1 – Auto install ?”** telefon nie został zarejestrowany w żadnym systemie; skonsultuj się z instalatorem lub wykonaj następujące czynności:

1. Przygotuj system do rejestracji (patrz instrukcja instalacji systemu).
2. Jeżeli system jest gotowy, aparat wyświetla ekran początkowy:

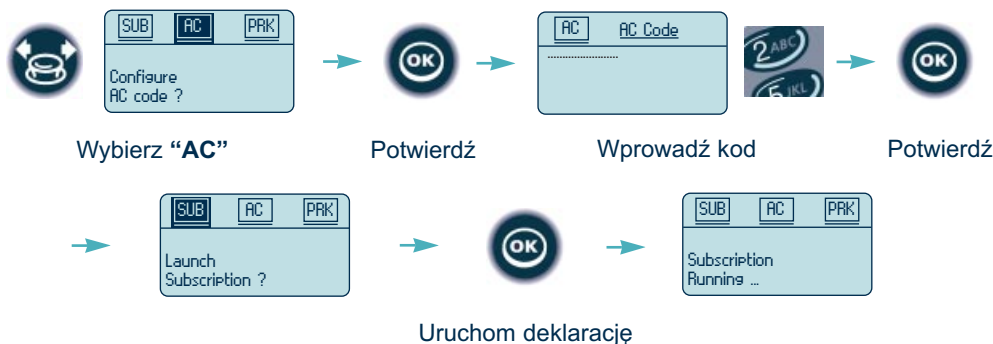


3. Istnieją dwa sposoby zadeklarowania:


a - Jeżeli system nie obsługuje kodu AC

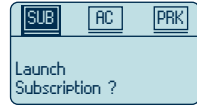


b- Jeżeli system obsługuje kod AC (kod uwierzytelnienia)



Operacja rejestracji może trwać do 1 minuty.

- Jeżeli czynność rejestracji została wykonana prawidłowo (Subscription accepted), telefon jest gotowy do pracy, ikona jakości odbioru zostaje wyświetlona 
- Jeżeli operacja rejestracji nie została wykonana, aparat proponuje uruchomienie rejestracji.



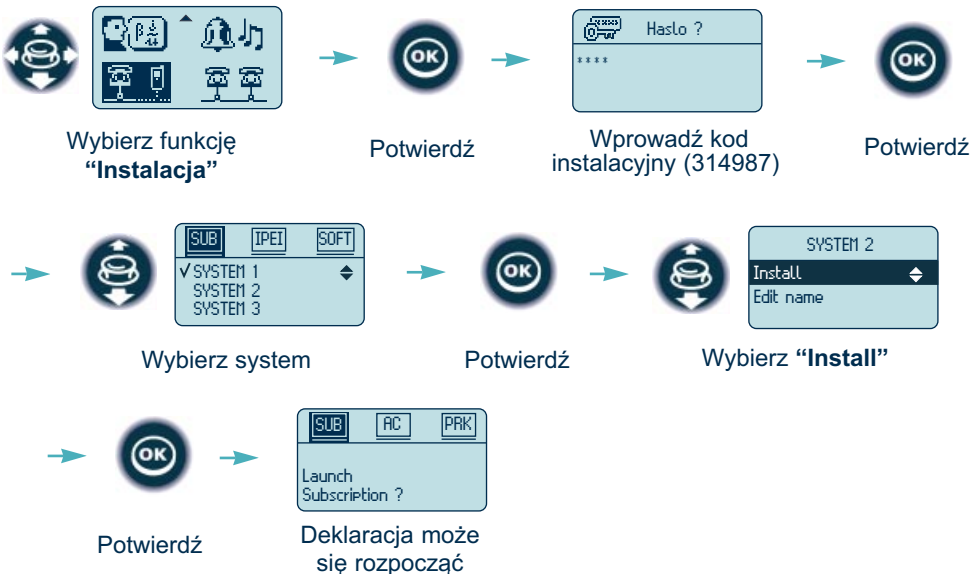
Używanie telefonu w trybie GAP może powodować ograniczenia dla funkcji, które nie mogą być przyczyną roszczeń gwarancyjnych.

9 2. Zadeklarowanie telefonu w innych systemach

Istnieje możliwość zadeklarowania telefonu w kilku systemach (5 maksymalnie).

Uwaga: wejście 1 jest generalnie zarezerwowane do używania z systemem głównym ALCATEL. Można wybrać inne wejścia, aby zarejestrować telefon w innych systemach (ALCATEL lub inny). Aby wykonać kolejną rejestrację, po zarejestrowaniu telefonu w jednym lub więcej systemach, należy postępować w następujący sposób:

1. Przygotuj system do rejestracji (patrz instrukcja instalacji systemu lub skonsultuj się z instalatorem).
2. Kiedy system jest gotowy:



3. Istnieją dwa sposoby zadeklarowania:

a- Jeżeli system nie obsługuje kodu AC



Uruchom deklarację

b- Jeżeli system obsługuje kod AC (kod uwierzytelnienia)



Wybierz "AC"

Potwierdź


Wprowadź kod

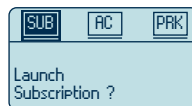
Potwierdź



Uruchom deklarację

Operacja rejestracji może trwać do 1 minuty.

- Jeżeli czynność rejestracji została wykonana prawidłowo (Subscription accepted), telefon jest gotowy do pracy, ikona jakości odbioru zostaje wyświetlona .
- Jeżeli operacja rejestracji nie została wykonana, aparat proponuje uruchomienie rejestracji.
- Zależnie od rodzaju systemu, operacja rejestracji może wymagać jednej lub więcej czynności dodatkowych w systemie.



Wybór systemu telefonicznego

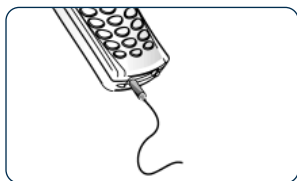
Telefon można zaprogramować do współpracy z 5 różnymi systemami DECT (ALCATEL lub GAP).



Wybór jest zachowywany nawet po wyłączeniu / włączeniu telefonu. Wybór danego systemu (SYSTEM...) powoduje wymuszenie współpracy z danym systemem. Wybór można zmienić jeżeli chce się zmienić system. Wybór "Lock to any" umożliwia telefonowi automatyczne podłączenie jeżeli znajdzie się w strefie zasięgu danego systemu. Jeżeli systemy zaprogramowane w telefonie mają wspólne strefy zasięgu, aparat wybiera pierwszy odnaleziony system.

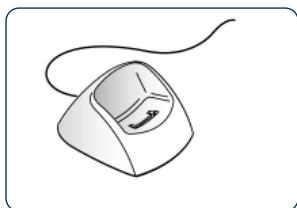
10. Prezentacja akcesoriów

10 1. Ładowarki



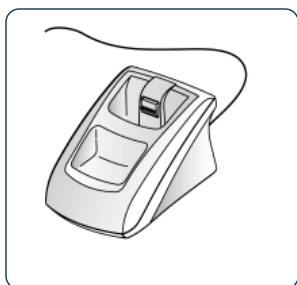
Ładowarka "Corded" posiada:

1. przewód podłączenia do sieci, przez zasilacz AC/DC.



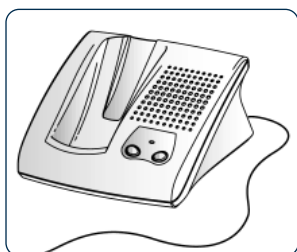
Ładowarka "Basic Desktop" posiada:

1. podstawę pod telefon,
2. przewód podłączenia do sieci, przez zasilacz AC/DC.



Ładowarka "Dual Desktop" posiada:

1. podstawę z:
 - gniazdem na telefon,
 - gniazdem na baterię dodatkową,
 - kontrolkę ładowania baterii dodatkowej,
2. przewód podłączenia do sieci, przez zasilacz AC/DC.



Ładowarka "Voice Desktop" posiada:

1. podstawę z:
 - gniazdem na telefon,
 - głośnikiem i mikrofonem umożliwiającą używanie trybu głośnomówiącego,
 - dwa przyciski + / - do regulacji siły głosu,
2. przewód podłączenia do sieci, przez zasilacz AC/DC.

Naciśnij przycisk  aby włączyć lub wyłączyć mikrofon.

10 2. Parametry zasilacza AC/DC

- Na wejściu: 230 V - 50 Hz
- Na wyjściu: 12 V DC - 500 mA



Gniazdko zasilania z sieci winno być łatwo dostępne i znajdować się w pobliżu ładowarki, aby móc w razie potrzeby natychmiast przerwać zasilanie prądu.

10 3. Prezentacja baterii

Mobile 200 jest dostarczony z baterią Li-Ion, o mocy 600 mAh - 3,6 V.

Mobile 100 jest dostarczony z baterią NiMh, o mocy 550 mAh - 3,6 V.

| Autonomia telefonu | Bateria Li-Ion | Bateria NiMh |
|---|----------------|--------------|
| W czasie czuwania w strefie zasięgu radiowego | 135 godzin | 120 godzin |
| Rozmowa | 15 godzin | 13 godzin |

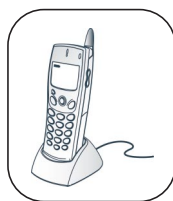
Pierwsze ładowanie:



Umieść telefon w ładowarce



Ikona baterii miga



Ładowanie (minimum 5



Bateria jest naładowana



Bateria osiąga swoją maksymalną wydajność po około 10 cyklach ładowania i rozładowania.

Baterie zawierają substancje szkodzące środowisku, nie wyrzucać ich do śmieci, ale oddawać do wyspecjalizowanego punktu zbiorczego.

Czas ładowania baterii:

Mobile 100 : ~ 5 godzin

Mobile 200 : ~ 3 godzin

y Bateria dodatkowa: ~ 2 godz. 30 min.

10 4. Ładowanie baterii dodatkowej (w ładowarce "Dual")

Ładowarka jest włączona (zasilacz AC/DC podłączony do sieci).

Umieścić dodatkową baterię w gnieździe ładowarki w odpowiednim miejscu. Czas ładowania wynosi około 2 godziny 30 minut (bateria Li-Ion lub bateria NiMH).

Dwukolorowa kontrolka ładowarki "Dual" podaje następujące informacje:

- **Zgaszona:** bateria dodatkowa nie jest włożona.
- **Czerwona:** bateria dodatkowa w czasie ładowania.
- **Zielona:** bateria dodatkowa naładowana.

10 5. Słuchawki / mikrofon zewnętrzny

Telefon posiada z boku gniazdo słuchawek / mikrofonu zewnętrznego. Aby poznać dane techniczne modeli słuchawek skontaktuj się ze sprzedawcą.

10 6. Czyszczenie telefonu

Telefon nie wymaga szczególnej konserwacji. Jeżeli konieczne jest wyczyszczenie telefonu należy użyć miękkiej, wilgotnej szmatki.



Nie stosować mydła lub detergentów ponieważ mogą uszkodzić kolory lub powierzchnię telefonu.

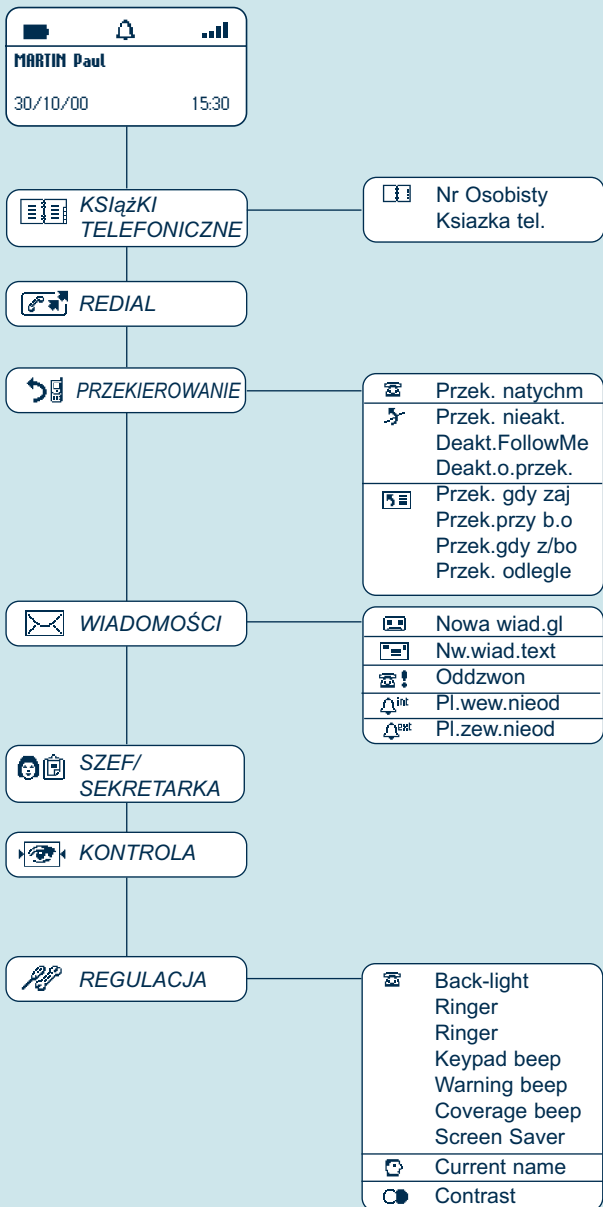
10 7. Przenoszenie i ochrona telefonu

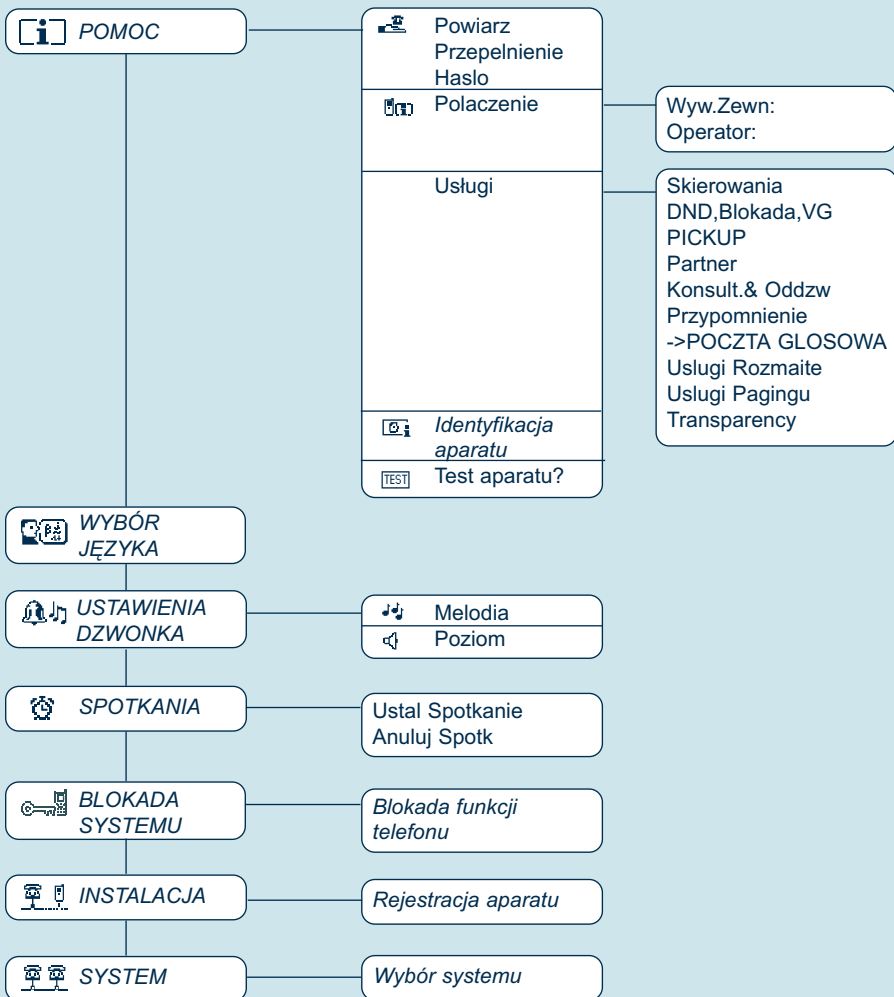
Aby nie zgubić telefonu, należy wyrobić sobie zwyczaj przyczepiania do paska przy pomocy klipsu. Można go również umieścić w pokrowcu.



Dostępne są różne modele pokrowców. Porozum się z dostawcą. W strefach przemysłowych, należy używać telefonu w specjalnym pokrowcu chroniącym przed pyłem, opiłkami, oparami chemicznymi i przedmiotami mogącymi uszkodzić aparat. Przy zakładaniu pokrowca należy zdjąć klips telefonu.

11. Układ MENU





12. Słownictwo

Aparat jednoliniowy:

Aparat podłączony do jednej linii.

Aparat wieloliniowy:

Aparat podłączony do kilku linii.

DECT:

Norma europejska telefonii bezprzewodowej: *Digital Enhanced Cordless Telecommunication*. Aparat DECT: *aparat bezprzewodowy zgodny z tą normą*.

Druga rozmowa:

Usługa umożliwia połączenie się z drugim rozmówcą w czasie prowadzenia rozmowy bez rozłączania pierwszego rozmówcy.

Filtrowanie:

Jest to usługa przeznaczona dla zespołów szef/sekretarka, która umożliwia przekierowywanie rozmów przeznaczonych dla szefa na jeden lub więcej numerów sekretarki.

Interfonia:

Usługa umożliwia otrzymywanie rozmów wewnętrznych z bezpośrednim podłączeniem na głośnik.

Intruzowanie:

Usługa umożliwia włączenie się do rozmowy prowadzonej przez dwóch innych użytkowników (z czego jeden musi być użytkownikiem wewnętrznym).

ISDN:

Publiczna sieć cyfrowa, nazywana ISDN (Sieć Cyfrowa z Integracją Usług).

Kod personalny:

Kod ten jest hasłem kontrolującym dostęp do funkcji programowania i blokowania aparatu przez użytkownika (kod domyślny: 0000).

Konferencja:

Umożliwia użytkownikowi prowadzącemu rozmowę z dwoma rozmówcami połączenie się z trzecim rozmówcą.

Oczekiwanie:

Usługa umożliwia włączenie oczekiwania dla rozmówcy w celu wykonania innej czynności i wznowienie rozmowy z tego samego aparatu.

Odpowiedź na połączenie nocne:

Usługa umożliwia odpowiedź na rozmowę sygnalizowaną dzwonkiem ogólnym.

Osobista książka telefoniczna:

Książka zawiera osobiste numery telefonów użytkownika aparatu.

Parkowanie:

Usługa umożliwiająca zawieszenie rozmowy i jej odzyskanie z innego „dopuszczonego” aparatu.

Pod-adres:

Do łączenia się w sieci ISDN bezpośrednio na faks, PC lub telefon rozmówcy, istnieje możliwość, że konieczne będzie dodanie do numeru czterocyfrowego pod-adresu.

Połączenie nocne:

Przy nieobecności operatora, rozmowy wewnętrzne i zewnętrzne przeznaczone dla niego są sygnalizowane zewnętrznie co umożliwia odpowiedzenie na nie z każdego aparatu posiadającego do tego uprawnienia.

Przechwytywanie rozmów w grupie:

Usługa umożliwia odbieranie połączeń skierowanych do innych aparatów. Przechwytywanie połączenia odbywa się w ramach grupy przechwytywania.

Rozmowa brokerska:

Funkcja umożliwiająca naprzemienne prowadzenie rozmowy z różnymi rozmówcami, przy kilku połączeniach równocześnie.

Szef/sekretarka:

Zestaw specjalnych usług (filtrowanie, przekierowanie) między aparatem szefa i sekretarki.

Transfer połączenia:

Funkcja umożliwia przeniesienie rozmowy na innego użytkownika.

Wysyłanie kodu DTMF:

W czasie rozmowy umożliwia nadawanie kodu DTMF. Kod jest używany jeżeli użytkownik chce uzyskać dostęp do serwera głosowego, w standardzie automatycznym lub sekretarki automatycznej obsługiwanej zdalnie.

Zgrupowanie aparatów:

Zespół aparatów zgrupowanych pod jednym numerem. Rozmowa do tego numeru jest kierowana do niezajętego aparatu grupy.

13. Spis

| | |
|--|-------|
| A | |
| Aktywacja filtrowania rozmów | s. 59 |
| Aktywacja trybu słuchawek | s. 72 |
| Aktywacja wibratora lub dzwonka (Mobile 200) | s. 37 |
| Anulowanie przekierowań | s. 50 |
| B | |
| Bezpośrednie uwzględnianie rozmów na kontaktach klientów | s. 23 |
| Blokowanie telefonu | s. 27 |
| C | |
| Czyszczenie telefonu | s. 72 |
| D | |
| Dostęp do MENU i nawigacja | s. 14 |
| Dostosowanie dzwonka | s. 36 |
| Dostosowanie telefonu | s. 32 |
| Druga rozmowa | s. 25 |
| Dyskretne podsłuchiwanie rozmowy filtrowanej | s. 62 |
| I | |
| Identyfikacja używanego telefonu | s. 39 |
| Inne rodzaje skierowań | s. 47 |
| Intruzowanie | s. 22 |
| K | |
| Konsultowanie kosztów rozmów zewnętrznych | s. 43 |
| Kontrolowanie rozmów oczekujących przy zajętości | s. 30 |
| Ł | |
| Ładowanie baterii dodatkowej | s. 72 |
| Ładowanie baterii telefonu | s. 13 |
| Ładowarki | s. 70 |
| N | |
| Nadawanie DTMF | s. 21 |
| Nadzorowanie aparatu | s. 58 |
| Nie przeszkadzać | s. 43 |
| O | |
| Oczekiwanie przy zajętości | s. 21 |
| Odbieranie połączenia | s. 16 |
| Odczytanie wiadomości pozostawionych w czasie nieobecności | s. 51 |
| Odebranie drugiego połączenia w trakcie rozmowy | s. 26 |
| Odebranie połączenia nocnego | s. 55 |

| | |
|-------------------------------------|-------|
| Odrzucenie przekierowania | s. 20 |
|-------------------------------------|-------|

P

| | |
|---|-------|
| Parametry zasilacza AC/DC | s. 71 |
| Parkowanie | s. 23 |
| Pozostawienie wiadomości głosowej | s. 19 |
| Pozostawienie wiadomości tekstowej | s. 19 |
| Prezentacja baterii | s. 71 |
| Programowanie kodu personalnego | s. 34 |
| Programowanie numeru przepełnienia | s. 35 |
| Programowanie numeru związanego | s. 35 |
| Programowanie osobistej książki telefonicznej | s. 32 |
| Programowanie przypomnienia o spotkaniu | s. 42 |
| Przechwytywanie rozmów filtrowanych (aparatuszef) | s. 61 |
| Przechwytywanie rozmowy | s. 55 |
| Przełączanie się pomiędzy rozmówcami (rozmowabrokerska) | s. 27 |
| Przenoszenie i ochrona telefonu | s. 72 |

R

| | |
|---|-------|
| Regulacja kontrastu ekranu | s. 38 |
| Regulacja siły głosu dzwonka | s. 36 |
| Regulacja telefonu | s. 38 |
| Rejestracja telefonu | s. 66 |
| Równoczesne prowadzenie rozmowy z dwoma rozmówcami wewnętrznymi i/lub zewnętrznymi (połączenie konferencyjne) | s. 29 |
| Rozmowa brokerska | s. 27 |
| Rozmowa prywatna na numer zewnętrzny | s. 22 |

S

| | |
|--|-------|
| Skierowanie | s. 45 |
| Skierowanie rozmów do poczty głosowej (skierowanie natychmiastowe) | s. 49 |
| Skierowanie rozmów jeżeli jest prowadzona rozmowa | s. 31 |
| Skierowanie rozmów na inny numer (skierowanie natychmiastowe) | s. 45 |
| Skierowanie rozmów na numer związany (przepełnienie) | s. 51 |
| Słuchawki / mikrofon zewnętrzny | s. 72 |
| Sygnalizowanie nieobecności | s. 63 |
| Sygnalizowanie połączeń złośliwych | s. 24 |

T

| | |
|-------------------------------|-------|
| Transfer połączenia | s. 28 |
|-------------------------------|-------|

U

| | |
|-------------------------------------|-------|
| Układ MENU | s. 73 |
| Ukrywanie tożsamości | s. 43 |
| Używanie aparatu | s. 11 |
| Używanie głośnika | s. 37 |
| Używanie listy funkcji | s. 39 |
| Używanie trybu wolne ręce | s. 20 |

| | |
|--|-------|
| W | |
| Włączanie telefonu | s. 13 |
| Wybór melodii i głośności | s. 36 |
| Wykonywanie połączenia | s. 15 |
| Wyłączanie telefonu | s. 13 |
| Wysłanie wiadomości tekstowej do rozmówcy wewnętrznego | s. 56 |
| Wywołanie bezpośrednio sekretarki | s. 59 |
| Wywołanie bezpośrednio szefa | s. 62 |
| Wywołanie drugiego numeru w czasie rozmowy (druga rozmowa) | s. 25 |
| Wywołanie jednego z 6 ostatnich wybranych numerów (Redial) | s. 18 |
| Wywołanie ostatniego rozmówcy wewnętrznego | s. 54 |
| Wywołanie rozmowy przez głośnik | s. 18 |
| Wywołanie rozmowy przez nazwę (książka telefoniczna firmy) | s. 17 |
| Wywołanie w trybie wolne ręce | s. 20 |
| Wywołanie z osobistej książki telefonicznej | s. 16 |
| Z | |
| Zadeklarowanie telefonu w innych systemach | s. 67 |
| Zadeklarowanie telefonu w systemie podczas pierwszego uruchomienia | s. 66 |
| Zainstaluj baterię w telefonie | s. 12 |
| Zaparkowanie rozmówcy zewnętrznego (parkowanie) | s. 23 |
| Zarządzanie filtrowanymi rozmowami | s. 64 |
| Zdalne skierowanie rozmów (skierowanie natychmiastowe) | s. 48 |
| Zgrupowanie aparatów | s. 55 |
| Zmiana języka | s. 32 |
| Ż | |
| Żądanie oddzwonienia | s. 18 |

Dane techniczne

Oprócz gwarancji ustawowych, niniejszy aparat posiada gwarancję obejmującą wymianę części oraz koszty robocizny przez okres jednego roku licząc od daty widniejącej na rachunku. Jeżeli ustawowa gwarancja w Twoim kraju przekracza okres jednego roku, będzie stanowić gwarancję obowiązującą w ramach niniejszych warunków. Przy powoływaniu się na klauzulę gwarancyjną należy przedstawić rachunek. Gwarancja nie obowiązuje: w przypadku użytkowania telefonu niezgodnie ze wskazaniami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi, w razie usterek lub uszkodzeń powstałych na skutek normalnego zużycia wyrobu, uszkodzeń powstałych z powodów zewnętrznych w stosunku do aparatu (ns.: uderzenie, upadek, przechowywanie w pobliżu źródła wilgoci, itd.), w przypadku nieprawidłowej instalacji albo zmian lub napraw dokonywanych przez osoby nie autoryzowane przez producenta lub resellera.

Znak CE wskazuje, że niniejszy wyrób jest zgodny z następującymi dyrektywami:



- 89/336/CEE (kompatybilność elektromagnetyczna)
- 73/23/CEE (instalacje niskiego napięcia)
- 1999/5/CE (R&TTE)

Zgodnie z dyrektywą 1999/5/CE (R&TTE), opublikowaną w Dzienniku Urzędowym Wspólnoty Europejskiej z 7 kwietnia 1999 r., niniejsze urządzenia wykorzystują widmo częstotliwości harmonicznej DECT i można ich używać we wszystkich krajach Wspólnoty Europejskiej oraz w Szwajcarii i Norwegii.

Używanie urządzeń DECT nie gwarantuje przed zakłóceniami wywołanymi przez inne autoryzowane instalacje korzystające z częstotliwości radiowych.

Deklaracja zgodności

ALCATEL BUSINESS SYSTEMS

32, avenue Kléber

92707 Colombes Cedex - France

deklaruje, iż niżej wymienione wyroby są zgodne z podstawowymi wymogami Dyrektywy 1999/5/CE Parlamentu Europejskiego i Rady.

ALCATEL Mobile 100 Reflexes

ALCATEL Mobile 200 Reflexes

ALCATEL Mobile 200 Ex Reflexes

Wszelka niedozwolona modyfikacja tych wyrobów powoduje anulowanie niniejszej deklaracji zgodności. Kopię oryginału tej deklaracji, można otrzymać listownie zwracając się pod adres:

ALCATEL BUSINESS SYSTEMS

Technical Services - Customer Care

1, rue du Dr. A. Schweitzer

F - 67408 Illkirch - France

**Więcej informacji na ten
temat można znaleźć w
witrynie internetowej pod
adresem: www.alcatel.com**

Copyright © ALCATEL 2001. Wszystkie prawa zastrzeżone.

W interesie klientów, Alcatel Business Systems zastrzega sobie prawo wprowadzania zmian w parametrach swoich wyrobów bez uprzedzenia.

ALCATEL - 32, avenue Kléber F-92707 Colombes Cedex R.C. Paris 602 033 185

Znak: 3BA 19601 PLAA Ed. 02



▼
ALCATEL

ARCHITECTS OF AN INTERNET WORLD